

Weller®

WXsmart

WXsmart menu



- | | |
|---|---|
| DE Originalbetriebsanleitung | PL Tłumaczeniem instrukcji oryginalnej |
| GB Translation of the original instructions | HU Eredeti használati utasítás fordítása |
| ES Traducción del manual original | SK Preklad pôvodného návodu na použitie |
| FR Traduction de la notice originale | SL Prevod izvirnih navodil |
| IT Traduzione delle istruzioni originali | EE Algupärase kasutusjuhendi tõlge |
| PT Tradução do manual original | LV Instrukciju tulkojumam no oriģinālvalodas |
| NL Vertaling van de oorspronkelijke gebruiksaanwijzing | LT Originalios instrukcijos vertimas |
| SV Översättning av bruksanvisning i original | BG превод на оригиналната инструкция |
| DK Oversættelse af den originale brugsanvisning | RO Traducere a instructiunilor originale |
| FI Alkuperäisten ohjeiden käännös | HR Prijevod originalnih uputa |
| GR Μετάφραση του πρωτοτύπου των οδηγιών χρήσης | RU Оригинальное руководство по эксплуатации |
| TR Orijinal işletme talimatı çevirisi | CN 原装使用说明 |
| CZ Překlad původního návodu k používání | KO 오리지널 사용 설명서 |
| | JP 取扱説明書 |



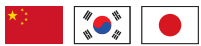
www.weller-tools.com



WXsmart



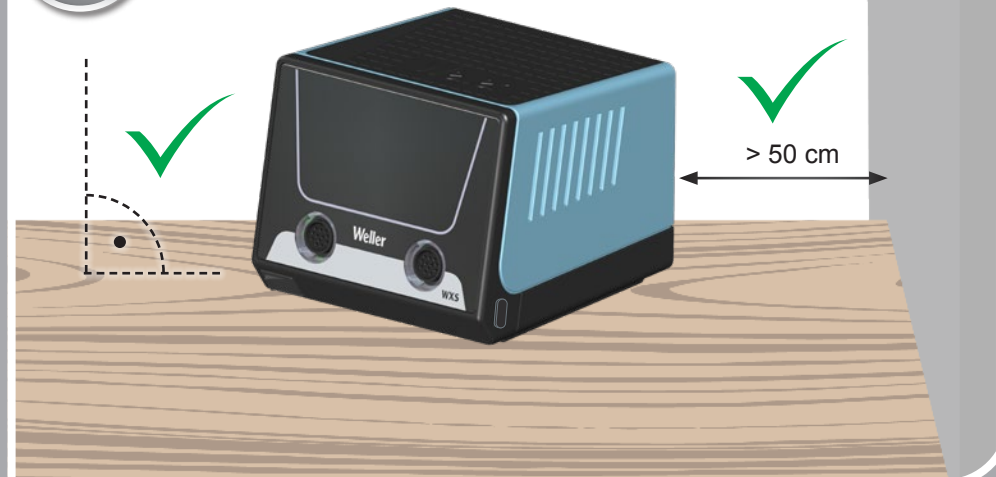
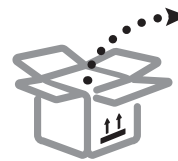
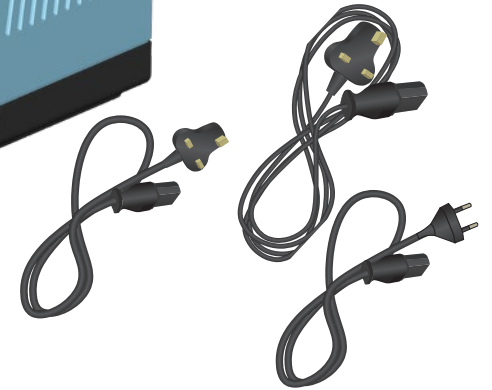
WXsmart menu



VIDEO



FAQ



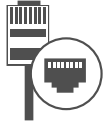
3



USB

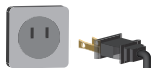


RS232

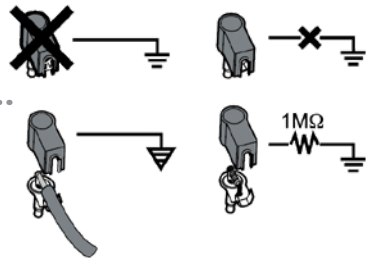
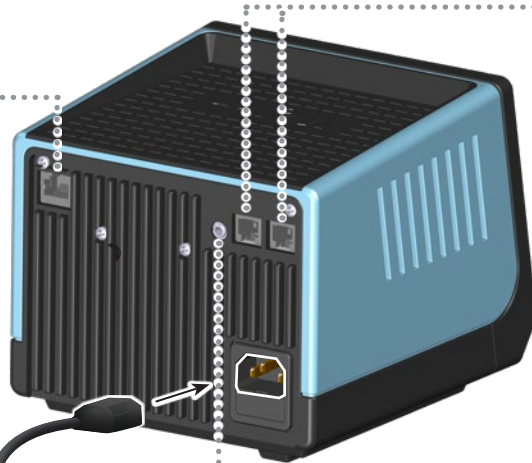


LAN

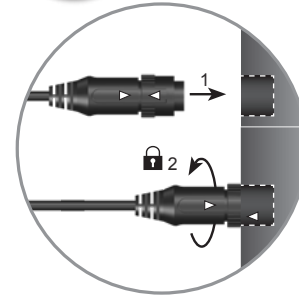
110 - 120 V



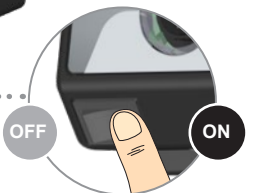
230 V



4



5





DE Unten
 EN Down
 ES XXXX
 FR XXXX
 IT XXXX
 PT XXXX
 NL XXXX
 SV XXXX

DK XXXX
 FI XXXX
 GR XXXX
 TR XXXX
 CZ XXXX
 PL XXXX
 HU XXXX
 SK XXXX

SL XXXX
 EE XXXX
 LV XXXX
 LT XXXX
 BG XXXX
 RO XXXX
 HR XXXX
 RU XXXX



DE Links
 EN Left
 ES XXXX
 FR XXXX
 IT XXXX
 PT XXXX
 NL XXXX
 SV XXXX

DK XXXX
 FI XXXX
 GR XXXX
 TR XXXX
 CZ XXXX
 PL XXXX
 HU XXXX
 SK XXXX

SL XXXX
 EE XXXX
 LV XXXX
 LT XXXX
 BG XXXX
 RO XXXX
 HR XXXX
 RU XXXX



DE Oben
 EN Up
 ES XXXX
 FR XXXX
 IT XXXX
 PT XXXX
 NL XXXX
 SV XXXX

DK XXXX
 FI XXXX
 GR XXXX
 TR XXXX
 CZ XXXX
 PL XXXX
 HU XXXX
 SK XXXX

SL XXXX
 EE XXXX
 LV XXXX
 LT XXXX
 BG XXXX
 RO XXXX
 HR XXXX
 RU XXXX



DE Rechts
 EN Right
 ES XXXX
 FR XXXX
 IT XXXX
 PT XXXX
 NL XXXX
 SV XXXX

DK XXXX
 FI XXXX
 GR XXXX
 TR XXXX
 CZ XXXX
 PL XXXX
 HU XXXX
 SK XXXX

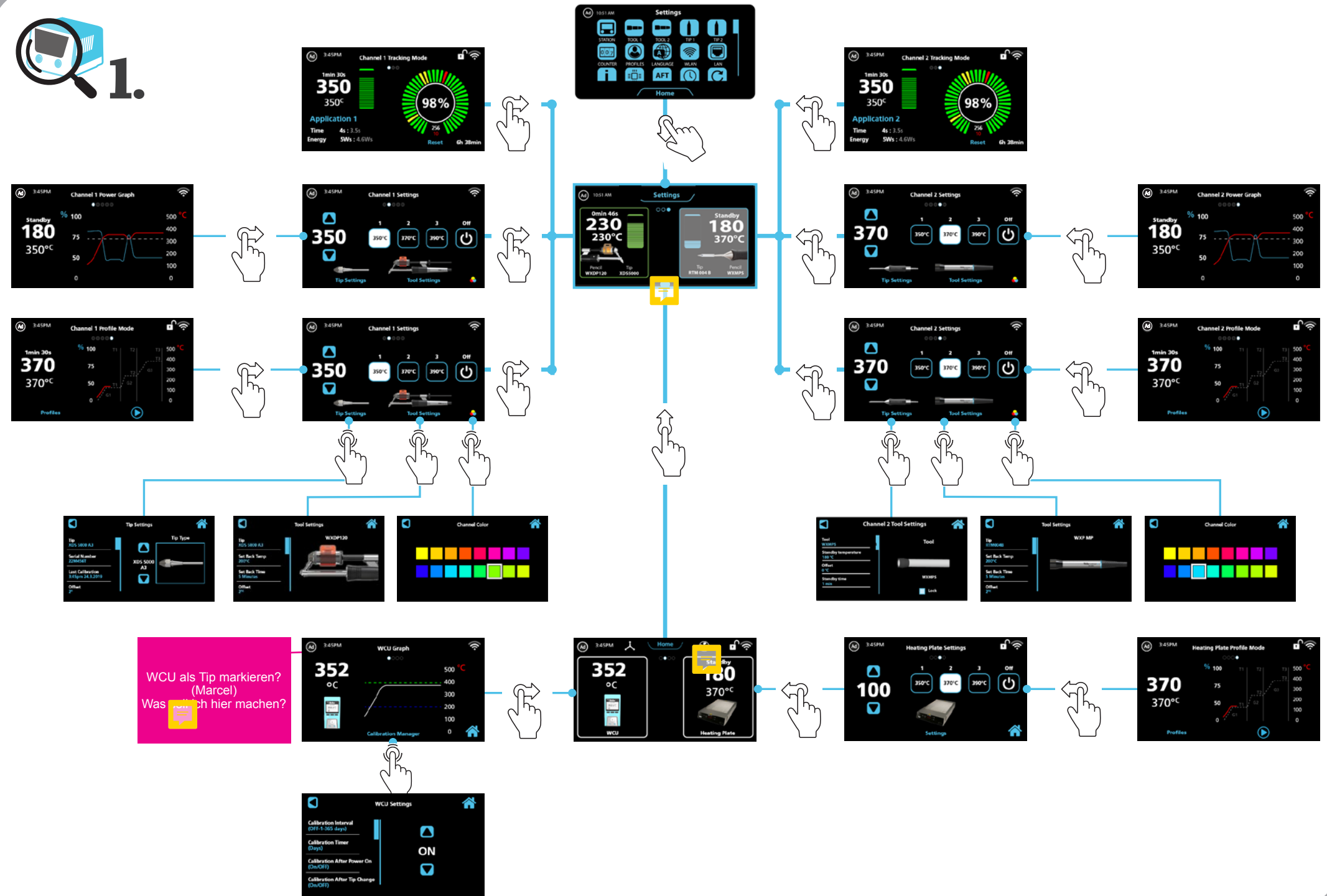
SL XXXX
 EE XXXX
 LV XXXX
 LT XXXX
 BG XXXX
 RO XXXX
 HR XXXX
 RU XXXX



DE Bestätigung (Enter)
 EN Confirmation (Enter)
 ES XXXX
 FR XXXX
 IT XXXX
 PT XXXX
 NL XXXX
 SV XXXX

DK XXXX
 FI XXXX
 GR XXXX
 TR XXXX
 CZ XXXX
 PL XXXX
 HU XXXX
 SK XXXX

SL XXXX
 EE XXXX
 LV XXXX
 LT XXXX
 BG XXXX
 RO XXXX
 HR XXXX
 RU XXXX



WCU als Tip markieren?
(Marcel)
Was mach hier machen?



DE Hauptmenü Station

GB Station main menu

ES Traducción del manual original

FR Traduction de la notice originale

IT Traduzione delle istruzioni originali

PT Tradução do manual original

NL Vertaling van de oorspronkelijke

SV Översättning av bruksanvisning i original

DK Oversættelse af den originale brugsanvisning

FI Alkuperäisten ohjeiden käännös

GR Μετάφραση του πρωτοτύπου των

TR Orijinal işletme talimatı çevirisi

CZ Překlad původního návodu k používání

PL Tłumaczeniem instrukcji oryginalnej

HU Eredeti használati utasítás fordítása

SK Preklad pôvodného návodu na použitie

SL Prevod izvirnih navodil

EE Algupärase kasutusjuhendi tõlge

LV Instrukciju tulkojumam no oriģinālvalodas

LT Originalios instrukcijos vertimas

BG превод на оригиналната инструкция

RO Traducere a instructiunilor originale

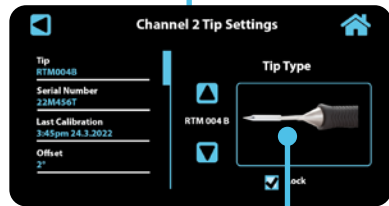
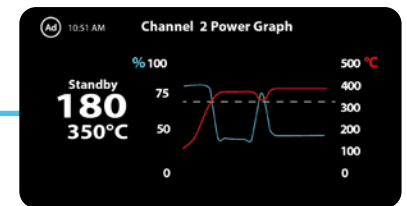
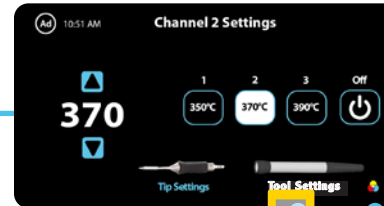
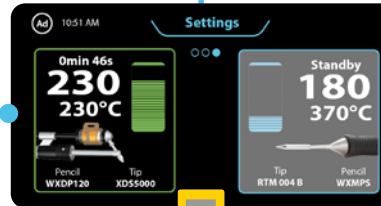
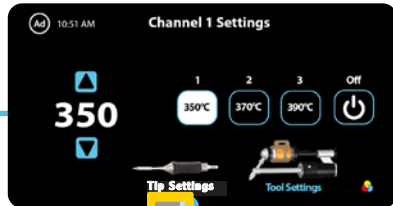
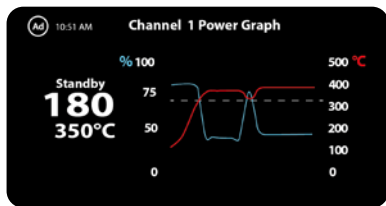
HR Prijevod originalnih uputa

RU Оригинальное руководство по эксплуатации

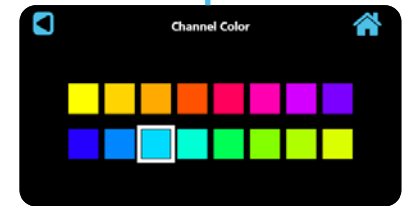
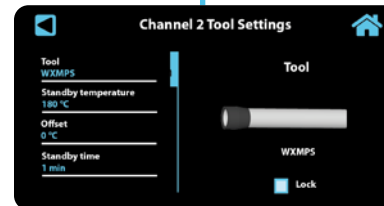
CN 原装使用说明

KO 오리지널 사용 설명서

JP 取扱説明書



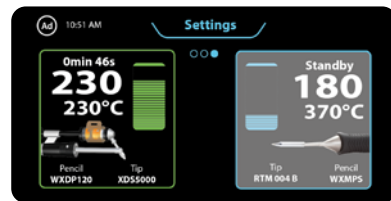
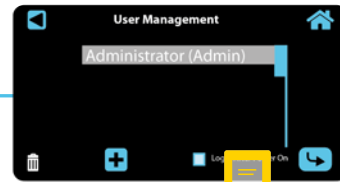
Aufklapper für 6 Symbole ?
Welche Symbole sind gemeint? Diese?



1



3 sec



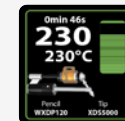
DE Schnellstart
 EN Quickstart
 ES LCD Brillo
 FR LCD Luminosité de base
 IT LCD Luminosità sfondo
 PT LCD Luminosidade de fundo do
 NL LCD-basishelderheid
 SV LCD-basljusstyrka
 DK LCD-lysstyrke
 FI LCD-peruskirkkaus
 GR LCD βασική φωτεινότητα
 TR LCD parlaklığı

CZ LCD základní jas
 PL LCD Jaskrawość podświetlenia wyświetlacza
 HU LCD alap fényerő
 SK LCD Základný jas
 SL LCD Svetlost zaslonā
 EE LCD-taustaheledus
 LV Šķidro kristālu displeja gaišums
 LT LCD ryškumas
 BG LCD-основна яркост
 RO LCD Luminozitatea de bază
 HR LCD osnovna svjetlina
 RU LCD яркость дисплея

DE Sprache bestätigen
 EN Confirm language
 ES LCD Brillo
 FR LCD Luminosité de base
 IT LCD Luminosità sfondo
 PT LCD Luminosidade de fundo do
 NL LCD-basishelderheid
 SV LCD-basljusstyrka
 DK LCD-lysstyrke
 FI LCD-peruskirkkaus
 GR LCD βασική φωτεινότητα
 TR LCD parlaklığı

CZ LCD základní jas
 PL LCD Jaskrawość podświetlenia wyświetlacza
 HU LCD alap fényerő
 SK LCD Základný jas
 SL LCD Svetlost zaslonā
 EE LCD-taustaheledus
 LV Šķidro kristālu displeja gaišums
 LT LCD ryškumas
 BG LCD-основна яркост
 RO LCD Luminozitatea de bază
 HR LCD osnovna svjetlina
 RU LCD яркость дисплея

i

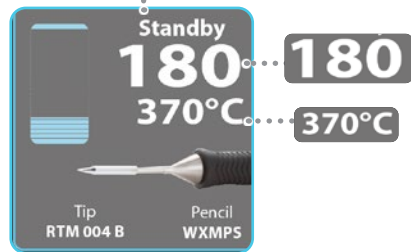
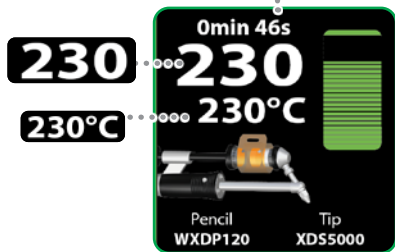


DE Werkzeug-Anzeige
 EN Tool display
 ES LCD Brillo
 FR LCD Luminosité de base
 IT LCD Luminosità sfondo
 PT LCD Luminosidade de fundo do
 NL LCD-basishelderheid
 SV LCD-basljusstyrka
 DK LCD-lysstyrke
 FI LCD-peruskirkkaus
 GR LCD βασική φωτεινότητα
 TR LCD parlaklığı

DE Leistung
 EN Power
 ES LCD Brillo
 FR LCD Luminosité de base
 IT LCD Luminosità sfondo
 PT LCD Luminosidade de fundo do
 NL LCD-basishelderheid
 SV LCD-basljusstyrka
 DK LCD-lysstyrke
 FI LCD-peruskirkkaus
 GR LCD βασική φωτεινότητα
 TR LCD parlaklığı

CZ LCD základní jas
 PL LCD Jaskrawość podświetlenia wyświetlacza
 HU LCD alap fényerő
 SK LCD Základný jas
 SL LCD Svetlost zaslonā
 EE LCD-taustaheledus
 LV Šķidro kristālu displeja gaišums
 LT LCD ryškumas
 BG LCD-основна яркост
 RO LCD Luminozitatea de bază
 HR LCD osnovna svjetlina
 RU LCD яркость дисплея

CZ LCD základní jas
 PL LCD Jaskrawość podświetlenia wyświetlacza
 HU LCD alap fényerő
 SK LCD Základný jas
 SL LCD Svetlost zaslonā
 EE LCD-taustaheledus
 LV Šķidro kristālu displeja gaišums
 LT LCD ryškumas
 BG LCD-основна яркост
 RO LCD Luminozitatea de bază
 HR LCD osnovna svjetlina
 RU LCD яркость дисплея



DE **Aktives Werkzeug / Inaktives Werkzeug**
 EN **Active tool / inactive tool**
 ES LCD Brillo
 FR LCD Luminosité de base
 IT LCD Luminosità sfondo
 PT LCD Luminosidade de fundo do
 NL LCD-basishelderheid
 SV LCD-basljusstyrka
 DK LCD-lysstyrke
 FI LCD-peruskirrkkaus
 GR LCD βασική φωτεινότητα
 TR LCD parlaklığı

DE **Aktuelle IST Temperatur**
 EN **Current ACTUAL temperature**
 ES LCD Brillo
 FR LCD Luminosité de base
 IT LCD Luminosità sfondo
 PT LCD Luminosidade de fundo do
 NL LCD-basishelderheid
 SV LCD-basljusstyrka
 DK LCD-lysstyrke
 FI LCD-peruskirrkkaus
 GR LCD βασική φωτεινότητα
 TR LCD parlaklığı

DE **SOLL Temperatur**
 EN **TARGET temperature**
 ES LCD Brillo
 FR LCD Luminosité de base
 IT LCD Luminosità sfondo
 PT LCD Luminosidade de fundo do
 NL LCD-basishelderheid
 SV LCD-basljusstyrka
 DK LCD-lysstyrke
 FI LCD-peruskirrkkaus
 GR LCD βασική φωτεινότητα
 TR LCD parlaklığı

CZ LCD základní jas
 PL LCD Jaskrawość podświetlania wyświetlacza
 HU LCD alap fényerő
 SK LCD Základný jas
 SL LCD Svetlost zaslonu
 EE LCD-taustahelendus
 LV Šķidro kristālu displeja gaišums
 LT LCD ryškumas
 BG LCD-основна яркост
 RO LCD Luminozitatea de bază
 HR LCD osnovna svjetlina
 RU LCD яркость дисплея

CZ LCD základní jas
 PL LCD Jaskrawość podświetlania wyświetlacza
 HU LCD alap fényerő
 SK LCD Základný jas
 SL LCD Svetlost zaslonu
 EE LCD-taustahelendus
 LV Šķidro kristālu displeja gaišums
 LT LCD ryškumas
 BG LCD-основна яркост
 RO LCD Luminozitatea de bază
 HR LCD osnovna svjetlina
 RU LCD яркость дисплея

CZ LCD základní jas
 PL LCD Jaskrawość podświetlania wyświetlacza
 HU LCD alap fényerő
 SK LCD Základný jas
 SL LCD Svetlost zaslonu
 EE LCD-taustahelendus
 LV Šķidro kristālu displeja gaišums
 LT LCD ryškumas
 BG LCD-основна яркост
 RO LCD Luminozitatea de bază
 HR LCD osnovna svjetlina
 RU LCD яркость дисплея



Pencil
WXDP120

Tip
XD55000

Tip
RTM 004 B

Pencil
WXMPS

Omin 46s

DE **Zeit - Werkzeug wechselt in Standby**
 EN **Time - tool goes into standby**
 ES LCD Brillo
 FR LCD Luminosité de base
 IT LCD Luminosità sfondo
 PT LCD Luminosidade de fundo do
 NL LCD-basishelderheid
 SV LCD-basljusstyrka
 DK LCD-lysstyrke
 FI LCD-peruskirrkkaus
 GR LCD βασική φωτεινότητα
 TR LCD parlaklığı

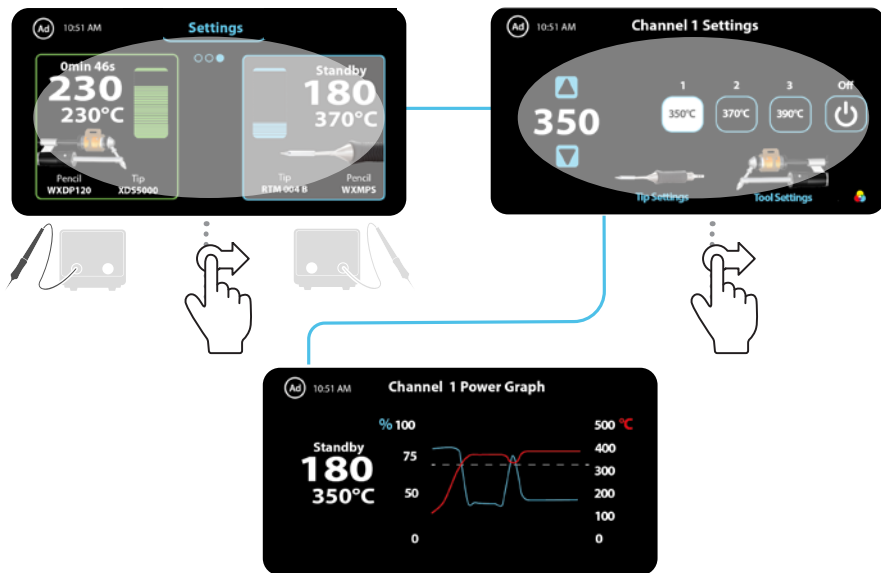
DE **Angeschlossener LötKolben**
 EN **Connected soldering iron**
 ES LCD Brillo
 FR LCD Luminosité de base
 IT LCD Luminosità sfondo
 PT LCD Luminosidade de fundo do
 NL LCD-basishelderheid
 SV LCD-basljusstyrka
 DK LCD-lysstyrke
 FI LCD-peruskirrkkaus
 GR LCD βασική φωτεινότητα
 TR LCD parlaklığı

DE **Verwendete Lötspitze**
 EN **Soldering tip used**
 ES LCD Brillo
 FR LCD Luminosité de base
 IT LCD Luminosità sfondo
 PT LCD Luminosidade de fundo do
 NL LCD-basishelderheid
 SV LCD-basljusstyrka
 DK LCD-lysstyrke
 FI LCD-peruskirrkkaus
 GR LCD βασική φωτεινότητα
 TR LCD parlaklığı

CZ LCD základní jas
 PL LCD Jaskrawość podświetlania wyświetlacza
 HU LCD alap fényerő
 SK LCD Základný jas
 SL LCD Svetlost zaslonu
 EE LCD-taustahelendus
 LV Šķidro kristālu displeja gaišums
 LT LCD ryškumas
 BG LCD-основна яркост
 RO LCD Luminozitatea de bază
 HR LCD osnovna svjetlina
 RU LCD яркость дисплея

CZ LCD základní jas
 PL LCD Jaskrawość podświetlania wyświetlacza
 HU LCD alap fényerő
 SK LCD Základný jas
 SL LCD Svetlost zaslonu
 EE LCD-taustahelendus
 LV Šķidro kristālu displeja gaišums
 LT LCD ryškumas
 BG LCD-основна яркост
 RO LCD Luminozitatea de bază
 HR LCD osnovna svjetlina
 RU LCD яркость дисплея

CZ LCD základní jas
 PL LCD Jaskrawość podświetlania wyświetlacza
 HU LCD alap fényerő
 SK LCD Základný jas
 SL LCD Svetlost zaslonu
 EE LCD-taustahelendus
 LV Šķidro kristālu displeja gaišums
 LT LCD ryškumas
 BG LCD-основна яркост
 RO LCD Luminozitatea de bază
 HR LCD osnovna svjetlina
 RU LCD яркость дисплея



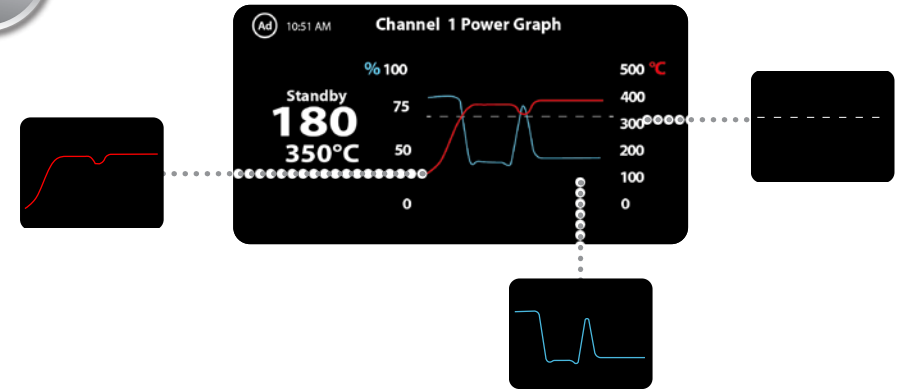
DE Leistungsanzeige - Kanal 1/2
 EN Power Graph - Channel 1/2
 ES LCD Brillo
 FR LCD Luminosité de base
 IT LCD Luminosità sfondo
 PT LCD Luminosidade de fundo do
 NL LCD-basishelderheid
 SV LCD-basljusstyrka
 DK LCD-lysstyrke
 FI LCD-peruskirkkaus
 GR LCD βασική φωτεινότητα
 TR LCD parlaklığı

CZ LCD základní jas
 PL LCD Jaskrawość podświetlania wyświetlacza
 HU LCD alap fényerő
 SK LCD Základný jas
 SL LCD Svetlost zaslon
 EE LCD-taustaheledus
 LV Šķidro kristālu displeja gaišums
 LT LCD ryškumas
 BG LCD-основна яркост
 RO LCD Luminozitatea de bază
 HR LCD osnovna svjetlina
 RU LCD яркость дисплея

DE Leistung / Temperatur - Kanal 1/2
 EN Power / temperature - Channel 1/2
 ES LCD Brillo
 FR LCD Luminosité de base
 IT LCD Luminosità sfondo
 PT LCD Luminosidade de fundo do
 NL LCD-basishelderheid
 SV LCD-basljusstyrka
 DK LCD-lysstyrke
 FI LCD-peruskirkkaus
 GR LCD βασική φωτεινότητα
 TR LCD parlaklığı

CZ LCD základní jas
 PL LCD Jaskrawość podświetlania wyświetlacza
 HU LCD alap fényerő
 SK LCD Základný jas
 SL LCD Svetlost zaslon
 EE LCD-taustaheledus
 LV Šķidro kristālu displeja gaišums
 LT LCD ryškumas
 BG LCD-основна яркост
 RO LCD Luminozitatea de bază
 HR LCD osnovna svjetlina
 RU LCD яркость дисплея

% 100 / 500 °C



DE Soll Temperatur
 EN Target temperature
 ES LCD Brillo
 FR LCD Luminosité de base
 IT LCD Luminosità sfondo
 PT LCD Luminosidade de fundo do
 NL LCD-basishelderheid
 SV LCD-basljusstyrka
 DK LCD-lysstyrke
 FI LCD-peruskirkkaus
 GR LCD βασική φωτεινότητα
 TR LCD parlaklığı

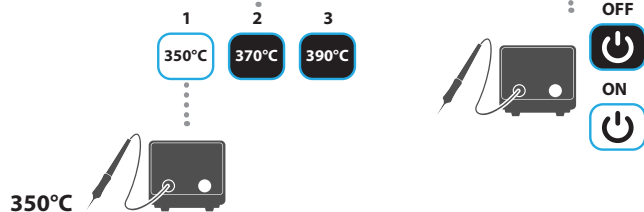
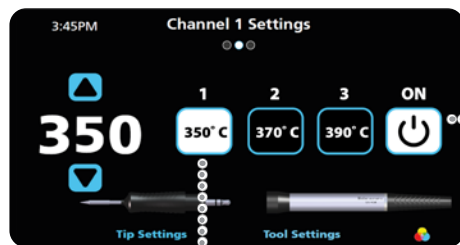
CZ LCD základní jas
 PL LCD Jaskrawość podświetlania wyświetlacza
 HU LCD alap fényerő
 SK LCD Základný jas
 SL LCD Svetlost zaslon
 EE LCD-taustaheledus
 LV Šķidro kristālu displeja gaišums
 LT LCD ryškumas
 BG LCD-основна яркост
 RO LCD Luminozitatea de bază
 HR LCD osnovna svjetlina
 RU LCD яркость дисплея

DE Leistung des Lötkolbens in %
 EN Power of the soldering iron in %
 ES LCD Brillo
 FR LCD Luminosité de base
 IT LCD Luminosità sfondo
 PT LCD Luminosidade de fundo do
 NL LCD-basishelderheid
 SV LCD-basljusstyrka
 DK LCD-lysstyrke
 FI LCD-peruskirkkaus
 GR LCD βασική φωτεινότητα
 TR LCD parlaklığı

CZ LCD základní jas
 PL LCD Jaskrawość podświetlania wyświetlacza
 HU LCD alap fényerő
 SK LCD Základný jas
 SL LCD Svetlost zaslon
 EE LCD-taustaheledus
 LV Šķidro kristālu displeja gaišums
 LT LCD ryškumas
 BG LCD-основна яркост
 RO LCD Luminozitatea de bază
 HR LCD osnovna svjetlina
 RU LCD яркость дисплея

DE IST temperature
 EN Current temperature
 ES LCD Brillo
 FR LCD Luminosité de base
 IT LCD Luminosità sfondo
 PT LCD Luminosidade de fundo do
 NL LCD-basishelderheid
 SV LCD-basljusstyrka
 DK LCD-lysstyrke
 FI LCD-peruskirkkaus
 GR LCD βασική φωτεινότητα
 TR LCD parlaklığı

CZ LCD základní jas
 PL LCD Jaskrawość podświetlania wyświetlacza
 HU LCD alap fényerő
 SK LCD Základný jas
 SL LCD Svetlost zaslon
 EE LCD-taustaheledus
 LV Šķidro kristālu displeja gaišums
 LT LCD ryškumas
 BG LCD-основна яркост
 RO LCD Luminozitatea de bază
 HR LCD osnovna svjetlina
 RU LCD яркость дисплея



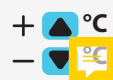
DE **Angeschlossenes Werkzeug an-/ausschalten**
 EN **Turn connected tool on/off**
 ES LCD Brillo
 FR LCD Luminosité de base
 IT LCD Luminosità sfondo
 PT LCD Luminosidade de fundo do
 NL LCD-basishelderheid
 SV LCD-basljusstyrka
 DK LCD-lysstyrke
 FI LCD-peruskirkkaus
 GR LCD βασική φωτεινότητα
 TR LCD parlaklığı

CZ LCD základní jas
 PL LCD Jaskrawość podświetlania wyświetlacza
 HU LCD alap fényerő
 SK LCD Základný jas
 SL LCD Svetlost zaslonā
 EE LCD-taustahedus
 LV Šķidro kristālu displeja gaišums
 LT LCD ryškumas
 BG LCD-основна яркост
 RO LCD Luminozitatea de bază
 HR LCD osnovna svjetlina
 RU LCD яркость дисплея



DE **Voreingestellte Temperatur wählen**
 EN **Choose preset temperature**
 ES LCD Brillo
 FR LCD Luminosité de base
 IT LCD Luminosità sfondo
 PT LCD Luminosidade de fundo do
 NL LCD-basishelderheid
 SV LCD-basljusstyrka
 DK LCD-lysstyrke
 FI LCD-peruskirkkaus
 GR LCD βασική φωτεινότητα
 TR LCD parlaklığı

CZ LCD základní jas
 PL LCD Jaskrawość podświetlania wyświetlacza
 HU LCD alap fényerő
 SK LCD Základný jas
 SL LCD Svetlost zaslonā
 EE LCD-taustahedus
 LV Šķidro kristālu displeja gaišums
 LT LCD ryškumas
 BG LCD-основна яркост
 RO LCD Luminozitatea de bază
 HR LCD osnovna svjetlina
 RU LCD яркость дисплея



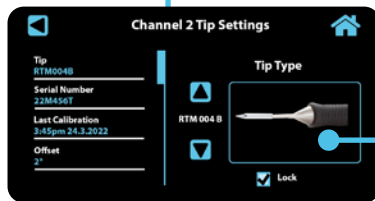
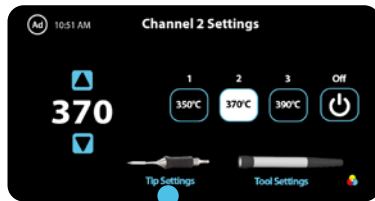
DE **Angeschlossener LötKolben an-/ausschalten**
 EN **Switch connected soldering iron on/off**
 ES LCD Brillo
 FR LCD Luminosité de base
 IT LCD Luminosità sfondo
 PT LCD Luminosidade de fundo do
 NL LCD-basishelderheid
 SV LCD-basljusstyrka
 DK LCD-lysstyrke
 FI LCD-peruskirkkaus
 GR LCD βασική φωτεινότητα
 TR LCD parlaklığı

CZ LCD základní jas
 PL LCD Jaskrawość podświetlania wyświetlacza
 HU LCD alap fényerő
 SK LCD Základný jas
 SL LCD Svetlost zaslonā
 EE LCD-taustahedus
 LV Šķidro kristālu displeja gaišums
 LT LCD ryškumas
 BG LCD-основна яркост
 RO LCD Luminozitatea de bază
 HR LCD osnovna svjetlina
 RU LCD яркость дисплея



DE **Festtemperatur wählen - Erst Temperatur einstellen, dann Kanal 3 Sek. lang bestätigen**
 EN **Select fixed temperature - Set temperature first, then confirm channel for 3 seconds**
 ES Press and hold the channel to which the temperature is to be assigned for 3 seconds. Then the setting is made.
 FR Press and hold the channel to which the temperature is to be assigned for 3 seconds. Then the setting is made.
 IT Press and hold the channel to which the temperature is to be assigned for 3 seconds. Then the setting is made.
 PT Press and hold the channel to which the temperature is to be assigned for 3 seconds. Then the setting is made.
 NL Press and hold the channel to which the temperature is to be assigned for 3 seconds. Then the setting is made.
 SV Press and hold the channel to which the temperature is to be assigned for 3 seconds. Then the setting is made.
 DK Press and hold the channel to which the temperature is to be assigned for 3 seconds. Then the setting is made.
 FI Press and hold the channel to which the temperature is to be assigned for 3 seconds. Then the setting is made.
 GR Press and hold the channel to which the temperature is to be assigned for 3 seconds. Then the setting is made.

TR Press and hold the channel to which the temperature is to be assigned for 3 seconds. Then the setting is made.
 CZ Press and hold the channel to which the temperature is to be assigned for 3 seconds. Then the setting is made.
 PL Press and hold the channel to which the temperature is to be assigned for 3 seconds. Then the setting is made.
 HU Press and hold the channel to which the temperature is to be assigned for 3 seconds. Then the setting is made.
 SK Press and hold the channel to which the temperature is to be assigned for 3 seconds. Then the setting is made.
 SL Press and hold the channel to which the temperature is to be assigned for 3 seconds. Then the setting is made.
 EE Press and hold the channel to which the temperature is to be assigned for 3 seconds. Then the setting is made.
 LV Press and hold the channel to which the temperature is to be assigned for 3 seconds. Then the setting is made.
 LT Press and hold the channel to which the temperature is to be assigned for 3 seconds. Then the setting is made.
 BG Press and hold the channel to which the temperature is to be assigned for 3 seconds. Then the setting is made.
 RO Press and hold the channel to which the temperature is to be assigned for 3 seconds. Then the setting is made.
 HR Press and hold the channel to which the temperature is to be assigned for 3 seconds. Then the setting is made.
 RU Press and hold the channel to which the temperature is to be assigned for 3 seconds. Then the setting is made.

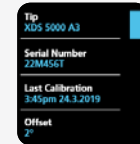
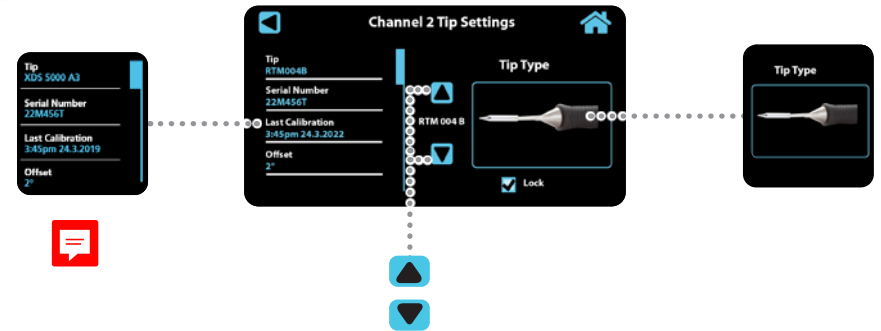


DE [Einstellungen: Lötspitzen](#)
 EN [Settings: soldering tips](#)
 ES LCD Brillo
 FR LCD Luminosité de base
 IT LCD Luminosità sfondo
 PT LCD Luminosidade de fundo do
 NL LCD-basishelderheid
 SV LCD-basljusstyrka
 DK LCD-lysstyrke
 FI LCD-peruskirkkaus
 GR LCD βασική φωτεινότητα
 TR LCD parlaklığı

CZ LCD základní jas
 PL LCD Jaskrawość podświetlania wyświetlacza
 HU LCD alap fényerő
 SK LCD Základný jas
 SL LCD Svetlost zaslonā
 EE LCD-taustaheledus
 LV Šķidro kristālu displeja gaišums
 LT LCD ryškumas
 BG LCD-основна яркост
 RO LCD Luminozitatea de bază
 HR LCD osnovna svjetlina
 RU LCD яркость дисплея

DE [Details: Lötspitze](#)
 EN [Details: soldering tip](#)
 ES LCD Brillo
 FR LCD Luminosité de base
 IT LCD Luminosità sfondo
 PT LCD Luminosidade de fundo do
 NL LCD-basishelderheid
 SV LCD-basljusstyrka
 DK LCD-lysstyrke
 FI LCD-peruskirkkaus
 GR LCD βασική φωτεινότητα
 TR LCD parlaklığı

CZ LCD základní jas
 PL LCD Jaskrawość podświetlania wyświetlacza
 HU LCD alap fényerő
 SK LCD Základný jas
 SL LCD Svetlost zaslonā
 EE LCD-taustaheledus
 LV Šķidro kristālu displeja gaišums
 LT LCD ryškumas
 BG LCD-основна яркост
 RO LCD Luminozitatea de bază
 HR LCD osnovna svjetlina
 RU LCD яркость дисплея



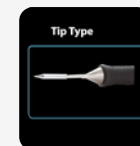
DE [Einstellungen: Lötspitzen \(Seite XX\)](#)
 EN [Tip settings \(page XX\)](#)
 ES LCD Brillo
 FR LCD Luminosité de base
 IT LCD Luminosità sfondo
 PT LCD Luminosidade de fundo do
 NL LCD-basishelderheid
 SV LCD-basljusstyrka
 DK LCD-lysstyrke
 FI LCD-peruskirkkaus
 GR LCD βασική φωτεινότητα
 TR LCD parlaklığı

CZ LCD základní jas
 PL LCD Jaskrawość podświetlania wyświetlacza
 HU LCD alap fényerő
 SK LCD Základný jas
 SL LCD Svetlost zaslonā
 EE LCD-taustaheledus
 LV Šķidro kristālu displeja gaišums
 LT LCD ryškumas
 BG LCD-основна яркост
 RO LCD Luminozitatea de bază
 HR LCD osnovna svjetlina
 RU LCD яркость дисплея



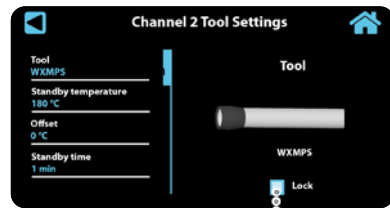
DE [Lötspitzen ansehen](#)
 EN [View soldering tips](#)
 ES LCD Brillo
 FR LCD Luminosité de base
 IT LCD Luminosità sfondo
 PT LCD Luminosidade de fundo do
 NL LCD-basishelderheid
 SV LCD-basljusstyrka
 DK LCD-lysstyrke
 FI LCD-peruskirkkaus
 GR LCD βασική φωτεινότητα
 TR LCD parlaklığı

CZ LCD základní jas
 PL LCD Jaskrawość podświetlania wyświetlacza
 HU LCD alap fényerő
 SK LCD Základný jas
 SL LCD Svetlost zaslonā
 EE LCD-taustaheledus
 LV Šķidro kristālu displeja gaišums
 LT LCD ryškumas
 BG LCD-основна яркост
 RO LCD Luminozitatea de bază
 HR LCD osnovna svjetlina
 RU LCD яркость дисплея



DE [Lötspitzentyp](#)
 EN [soldering tip type](#)
 ES LCD Brillo
 FR LCD Luminosité de base
 IT LCD Luminosità sfondo
 PT LCD Luminosidade de fundo do
 NL LCD-basishelderheid
 SV LCD-basljusstyrka
 DK LCD-lysstyrke
 FI LCD-peruskirkkaus
 GR LCD βασική φωτεινότητα
 TR LCD parlaklığı

CZ LCD základní jas
 PL LCD Jaskrawość podświetlania wyświetlacza
 HU LCD alap fényerő
 SK LCD Základný jas
 SL LCD Svetlost zaslonā
 EE LCD-taustaheledus
 LV Šķidro kristālu displeja gaišums
 LT LCD ryškumas
 BG LCD-основна яркост
 RO LCD Luminozitatea de bază
 HR LCD osnovna svjetlina
 RU LCD яркость дисплея



DE Nur WXSmart Lötspitzen = Verriegelungsfunktion (LOCK)

EN Only WXSmart soldering tips = locking function (LOCK)

ES Display differs depending on whether it is a smart tip or a tip from previous generations.

FR Display differs depending on whether it is a smart tip or a tip from previous generations.

IT Display differs depending on whether it is a smart tip or a tip from previous generations.

PT Display differs depending on whether it is a smart tip or a tip from previous generations. Display differs depending on whether it is a smart tip or a tip from previous generations. Display differs depending on whether it is a smart tip or a tip from previous generations. rations.

NL Display differs depending on whether it is a smart tip or a tip from previous generations.

SV Display differs depending on whether it is a smart tip or a tip from previous generations. Display differs depending on whether it is a smart tip or a tip from previous generations.

DK Display differs depending on whether it is a smart tip or a tip from previous generations.

FI Display differs depending on whether it is a smart tip or a tip from previous generations.

GR Display differs depending on whether it is a smart tip or a tip from previous generations. Display differs depending on whether it is a smart tip or a tip from previous generations.

TR Display differs depending on whether it is a smart tip or a tip from previous generations.

CZ Display differs depending on whether it is a smart tip or a tip from previous generations.

PL Display differs depending on whether it is a smart tip or a tip from previous generations.

HU Display differs depending on whether it is a smart tip or a tip from previous generations.

SK Display differs depending on whether it is a smart tip or a tip from previous generations.

SL Display differs de Display differs depending on whether it is a smart tip or a tip from previous generations. whether it is a smart tip or a tip from previous generations.

EE Display differs depending on whether it is a smart tip or a tip from previous generations.

LV Display differs depending on whether it is a smart tip or a tip from previous generations.

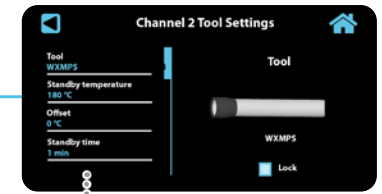
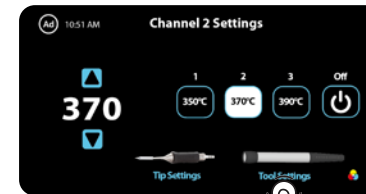
LT Display differs depending on whether it is a smart tip or a tip from previous generations.

BG Display differs depending on whether it is a smart tip or a tip from previous generations.

RO Display differs depending on whether it is a smart tip or a tip from previous generations.

HR Display differs depending on whether it is a smart tip or a tip from previous generations.

RU Display differs depending on whether it is a smart tip or a tip from previous generations. Display differs depending on whether it is a smart tip or a tip from previous generations.



DE [Einstellungen: Lötspitzen](#) (Seite XX)

EN [Adjustings: soldering tips](#) (page XX)

ES LCD Brillo

FR LCD Luminosité de base

IT LCD Luminosità sfondo

PT LCD Luminosidade de fundo do

NL LCD-basishelderheid

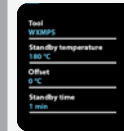
SV LCD-basljusstyrka

DK LCD-lysstyrke

FI LCD-peruskirkkaus

GR LCD βασική φωτεινότητα

TR LCD parlaklığı



DE [Einstellungen](#)

EN [Settings](#)

ES LCD Brillo

FR LCD Luminosité de base

IT LCD Luminosità sfondo

PT LCD Luminosidade de fundo do

NL LCD-basishelderheid

SV LCD-basljusstyrka

DK LCD-lysstyrke

FI LCD-peruskirkkaus

GR LCD βασική φωτεινότητα

TR LCD parlaklığı



CZ LCD základní jas

PL LCD Jaskrawość podświetlania wyświ

HU LCD alap fényerő

SK LCD Základný jas

SL LCD Svetlost zaslonā

EE LCD-taustahedalus

LV Šķidro kristālu displeja gaišums

LT LCD ryškumas

BG LCD-основна яркост

RO LCD Luminozitate de bază

HR LCD osnovna svjetlina

RU LCD яркость дисплея

CZ LCD základní jas

PL LCD Jaskrawość podświetlania wyświ

HU LCD alap fényerő

SK LCD Základný jas

SL LCD Svetlost zaslonā

EE LCD-taustahedalus

LV Šķidro kristālu displeja gaišums

LT LCD ryškumas

BG LCD-основна яркост

RO LCD Luminozitate de bază

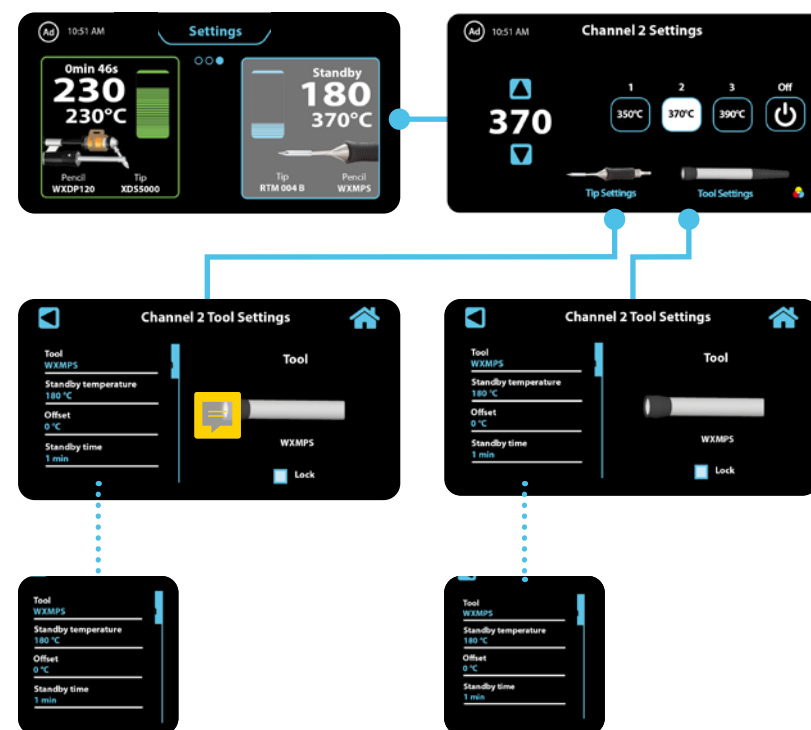
HR LCD osnovna svjetlina

RU LCD яркость дисплея

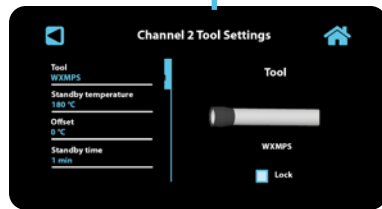
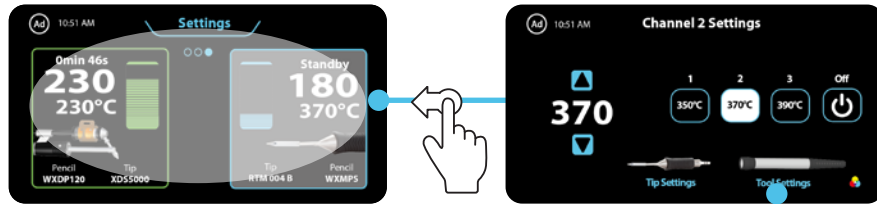


- DE** LötKolben und Lötspitzen Einstellungen
- GB** Soldering iron and soldering tip settings
- ES** Traducción del manual original
- FR** Traduction de la notice originale
- IT** Traduzione delle istruzioni originali
- PT** Tradução do manual original
- NL** Vertaling van de oorspronkelijke
- SV** Översättning av bruksanvisning i original
- DK** Oversættelse af den originale brugsanvisning
- FI** Alkuperäisten ohjeiden käännös
- GR** Μετάφραση του πρωτοτύπου των
- TR** Orijinal işletme talimatı çevirisi
- CZ** Překlad původního návodu k používání
- PL** Tłumaczeniem instrukcji oryginalnej

- HU** Eredeti használati utasítás fordítása
- SK** Preklad pôvodného návodu na použitie
- SL** Prevod izvirnih navodil
- EE** Algupärase kasutusjuhendi tõlge
- LV** Instrukciju tulkojumam no oriģinālvaiolas
- LT** Originalios instrukcijos vertimas
- BG** превод на оригиналната инструкция
- RO** Traducere a instructiunilor originale
- HR** Prijevod originalnih uputa
- RU** Оригинальное руководство по эксплуатации
- CN** 原装使用说明
- KO** 오리지널 사용 설명서
- JP** 取扱説明書



1



DE Einstellung LötKolben
EN Setting soldering iron
ES LCD Brillo
FR LCD Luminosité de base
IT LCD Luminosità sfondo
PT LCD Luminosidade de fundo do
NL LCD-basishelderheid
SV LCD-basljusstyrka
DK LCD-lysstyrke
FI LCD-peruskirkkaus
GR LCD βασική φωτεινότητα
TR LCD parlaklığı

CZ LCD základní jas
PL LCD Jaskrawość podświetlania wyświetlacza
HU LCD alap fényerő
SK LCD Základný jas
SL LCD Svetlost zaslona
EE LCD-taustahedus
LV Šķidro kristālu displeja gaišums
LT LCD ryškumas
BG LCD-основна яркост
RO LCD Luminozitatea de bază
HR LCD osnovna svjetlina
RU LCD яркость дисплея

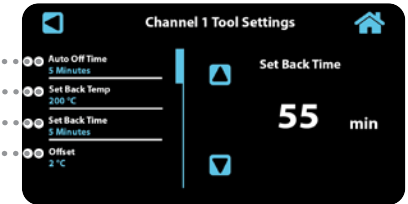
i

Auto Off Time
5 Minutes

Set Back Temp
200°C

Set Back Time
5 Minutes

Offset
2°C



Auto Off Time
OFF-999

DE Automatische Abschaltzeit
EN Automatic shutdown time
ES LCD Brillo
FR LCD Luminosité de base
IT LCD Luminosità sfondo
PT LCD Luminosidade de fundo do
NL LCD-basishelderheid
SV LCD-basljusstyrka
DK LCD-lysstyrke
FI LCD-peruskirkkaus
GR LCD βασική φωτεινότητα
TR LCD parlaklığı

CZ LCD základní jas
PL LCD Jaskrawość podświetlania wyświetlacza
HU LCD alap fényerő
SK LCD Základný jas
SL LCD Svetlost zaslona
EE LCD-taustahedus
LV Šķidro kristālu displeja gaišums
LT LCD ryškumas
BG LCD-основна яркост
RO LCD Luminozitatea de bază
HR LCD osnovna svjetlina
RU LCD яркость дисплея

Set Back Temp
100-300 °C
200-600 °F

DE Temperaturabschaltung
EN Temperature shutdown
ES LCD Brillo
FR LCD Luminosité de base
IT LCD Luminosità sfondo
PT LCD Luminosidade de fundo do
NL LCD-basishelderheid
SV LCD-basljusstyrka
DK LCD-lysstyrke
FI LCD-peruskirkkaus
GR LCD βασική φωτεινότητα
TR LCD parlaklığı

CZ LCD základní jas
PL LCD Jaskrawość podświetlania wyświetlacza
HU LCD alap fényerő
SK LCD Základný jas
SL LCD Svetlost zaslona
EE LCD-taustahedus
LV Šķidro kristālu displeja gaišums
LT LCD ryškumas
BG LCD-основна яркост
RO LCD Luminozitatea de bază
HR LCD osnovna svjetlina
RU LCD яркость дисплея

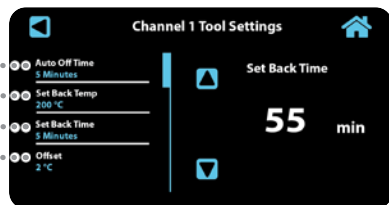


Auto Off Time
5 Minutes

Set Back Temp
200°C

Set Back Time
5 Minutes

Offset
2°C



DE **SETBACK Zeit**
EN **SETBACK time**
ES LCD Brillo
FR LCD Luminosité de base
IT LCD Luminosità sfondo
PT LCD Luminosidade de fundo do
NL LCD-basishelderheid
SV LCD-basljusstyrka
DK LCD-lysstyrke
FI LCD-peruskirkkaus
GR LCD βασική φωτεινότητα
TR LCD parlaklığı

CZ LCD základní jas
PL LCD Jaskrawość podświetlania wyświetlacza
HU LCD alap fényerő
SK LCD Základný jas
SL LCD Svetlost zaslonā
EE LCD-taustahedus
LV Šķidro kristālu displeja gaišums
LT LCD ryškumas
BG LCD-основна яркост
RO LCD Luminozitatea de bază
HR LCD osnovna svjetlina
RU LCD яркость дисплея

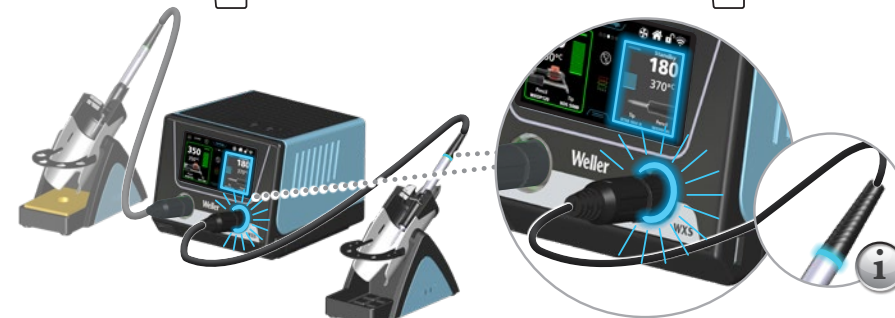
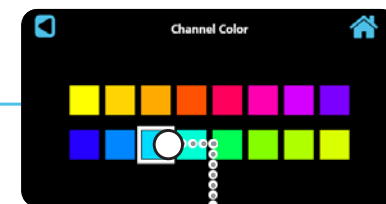
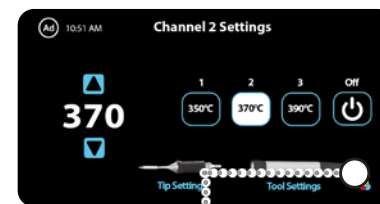
Set Back Time
OFF-99 min

Offset
-40 - 40 °C
-72 - 72 °C



DE **OFFSET**
EN **OFFSET**
ES LCD Brillo
FR LCD Luminosité de base
IT LCD Luminosità sfondo
PT LCD Luminosidade de fundo do
NL LCD-basishelderheid
SV LCD-basljusstyrka
DK LCD-lysstyrke
FI LCD-peruskirkkaus
GR LCD βασική φωτεινότητα
TR LCD parlaklığı

CZ LCD základní jas
PL LCD Jaskrawość podświetlania wyświetlacza
HU LCD alap fényerő
SK LCD Základný jas
SL LCD Svetlost zaslonā
EE LCD-taustahedus
LV Šķidro kristālu displeja gaišums
LT LCD ryškumas
BG LCD-основна яркост
RO LCD Luminozitatea de bază
HR LCD osnovna svjetlina
RU LCD яркость дисплея



DE **Einstellung: LötKolben (nur WX Smart LötKolben)**
EN **Setting: Soldering Iron (WX Smart Soldering Iron only)**
ES LCD Brillo
FR LCD Luminosité de base
IT LCD Luminosità sfondo
PT LCD Luminosidade de fundo do
NL LCD-basishelderheid
SV LCD-basljusstyrka
DK LCD-lysstyrke
FI LCD-peruskirkkaus
GR LCD βασική φωτεινότητα
TR LCD parlaklığı

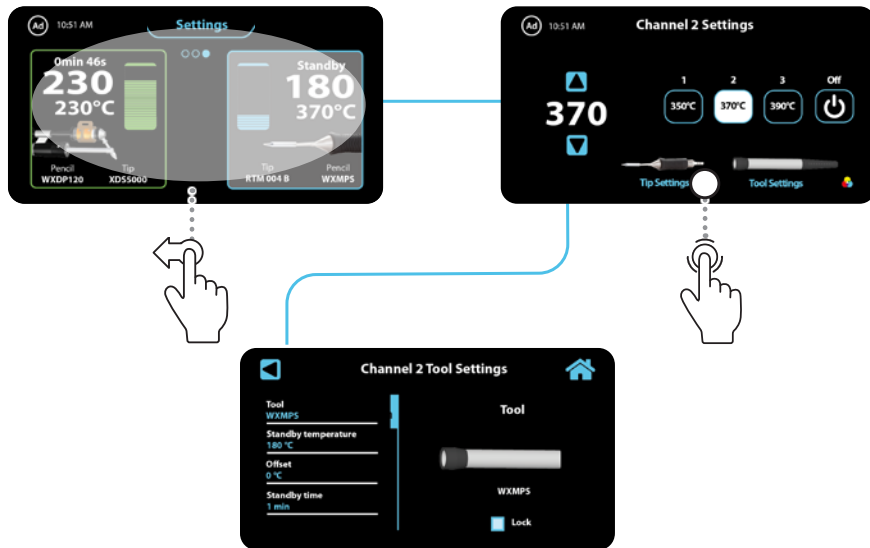
CZ LCD základní jas
PL LCD Jaskrawość podświetlania wyświetlacza
HU LCD alap fényerő
SK LCD Základný jas
SL LCD Svetlost zaslonā
EE LCD-taustahedus
LV Šķidro kristālu displeja gaišums
LT LCD ryškumas
BG LCD-основна яркост
RO LCD Luminozitatea de bază
HR LCD osnovna svjetlina
RU LCD яркость дисплея



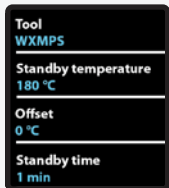
DE **Farbe einstellen**
EN **Set Color**
ES LCD Brillo
FR LCD Luminosité de base
IT LCD Luminosità sfondo
PT LCD Luminosidade de fundo do
NL LCD-basishelderheid
SV LCD-basljusstyrka
DK LCD-lysstyrke
FI LCD-peruskirkkaus
GR LCD βασική φωτεινότητα
TR LCD parlaklığı

CZ LCD základní jas
PL LCD Jaskrawość podświetlania wyświetlacza
HU LCD alap fényerő
SK LCD Základný jas
SL LCD Svetlost zaslonā
EE LCD-taustahedus
LV Šķidro kristālu displeja gaišums
LT LCD ryškumas
BG LCD-основна яркост
RO LCD Luminozitatea de bază
HR LCD osnovna svjetlina
RU LCD яркость дисплея





Tip Settings



DE **Einstellungen: Lötspitzen**
 EN **Settings: soldering tips**
 ES LCD Brillo
 FR LCD Luminosité de base
 IT LCD Luminosità sfondo
 PT LCD Luminosidade de fundo do
 NL LCD-basishelderheid
 SV LCD-basljusstyrka
 DK LCD-lysstyrke
 FI LCD-peruskirkkaus
 GR LCD βασική φωτεινότητα
 TR LCD parlaklığı

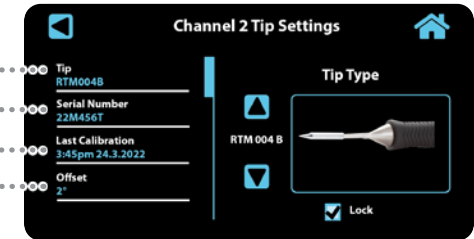
CZ LCD základní jas
 PL LCD Jaskrawość podświetlenia wyświetlacza
 HU LCD alap fényerő
 SK LCD Základný jas
 SL LCD Svetlost zaslon
 EE LCD-taustahedus
 LV Šķidro kristālu displeja gaišums
 LT LCD ryškumas
 BG LCD-основна яркост
 RO LCD Luminozitatea de bază
 HR LCD osnovna svjetlina
 RU LCD яркость дисплея

Tip
RTM004B

Serial Number
22M456T

Last Calibration
3:45pm 24.3.2022

Offset
2°



Tip
RTM004B

DE **aktuelle Lötspitze.**
 EN **current soldering tip**
 ES LCD Brillo
 FR LCD Luminosité de base
 IT LCD Luminosità sfondo
 PT LCD Luminosidade de fundo do
 NL LCD-basishelderheid
 SV LCD-basljusstyrka
 DK LCD-lysstyrke
 FI LCD-peruskirkkaus
 GR LCD βασική φωτεινότητα
 TR LCD parlaklığı

CZ LCD základní jas
 PL LCD Jaskrawość podświetlenia wyświetlacza
 HU LCD alap fényerő
 SK LCD Základný jas
 SL LCD Svetlost zaslon
 EE LCD-taustahedus
 LV Šķidro kristālu displeja gaišums
 LT LCD ryškumas
 BG LCD-основна яркост
 RO LCD Luminozitatea de bază
 HR LCD osnovna svjetlina
 RU LCD яркость дисплея

Serial Number
22M456T

DE **Seriennummer der Lötspitze.**
 EN **Serial Number of the soldering tip.**
 ES LCD Brillo
 FR LCD Luminosité de base
 IT LCD Luminosità sfondo
 PT LCD Luminosidade de fundo do
 NL LCD-basishelderheid
 SV LCD-basljusstyrka
 DK LCD-lysstyrke
 FI LCD-peruskirkkaus
 GR LCD βασική φωτεινότητα
 TR LCD parlaklığı

CZ LCD základní jas
 PL LCD Jaskrawość podświetlenia wyświetlacza
 HU LCD alap fényerő
 SK LCD Základný jas
 SL LCD Svetlost zaslon
 EE LCD-taustahedus
 LV Šķidro kristālu displeja gaišums
 LT LCD ryškumas
 BG LCD-основна яркост
 RO LCD Luminozitatea de bază
 HR LCD osnovna svjetlina
 RU LCD яркость дисплея

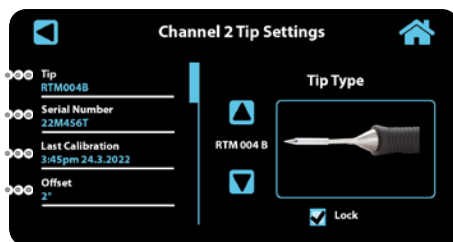


Tip
RTM004B

Serial Number
22M456T

Last Calibration
3:45pm 24.3.2022

Offset
2°



Last Calibration
3:45pm 24.3.2022

DE letzte Kalibrierung
 EN last calibration
 ES LCD Brillo
 FR LCD Luminosité de base
 IT LCD Luminosità sfondo
 PT LCD Luminosidade de fundo do
 NL LCD-basishelderheid
 SV LCD-basljusstyrka
 DK LCD-lysstyrke
 FI LCD-peruskirkkaus
 GR LCD βασική φωτεινότητα
 TR LCD parlaklığı

CZ LCD základní jas
 PL LCD Jaskrawość podświetlania wyświetlacza
 HU LCD alap fényerő
 SK LCD Základný jas
 SL LCD Svetlost zaslona
 EE LCD-taustahedlus
 LV Šķidro kristālu displeja gaišums
 LT LCD ryškumas
 BG LCD-основна яркост
 RO LCD Luminozitatea de bază
 HR LCD osnovna svjetlina
 RU LCD яркость дисплея

Offset
2°

DE Offset
 EN Offset
 ES LCD Brillo
 FR LCD Luminosité de base
 IT LCD Luminosità sfondo
 PT LCD Luminosidade de fundo do
 NL LCD-basishelderheid
 SV LCD-basljusstyrka
 DK LCD-lysstyrke
 FI LCD-peruskirkkaus
 GR LCD βασική φωτεινότητα
 TR LCD parlaklığı

CZ LCD základní jas
 PL LCD Jaskrawość podświetlania wyświetlacza
 HU LCD alap fényerő
 SK LCD Základný jas
 SL LCD Svetlost zaslona
 EE LCD-taustahedlus
 LV Šķidro kristālu displeja gaišums
 LT LCD ryškumas
 BG LCD-основна яркост
 RO LCD Luminozitatea de bază
 HR LCD osnovna svjetlina
 RU LCD яркость дисплея



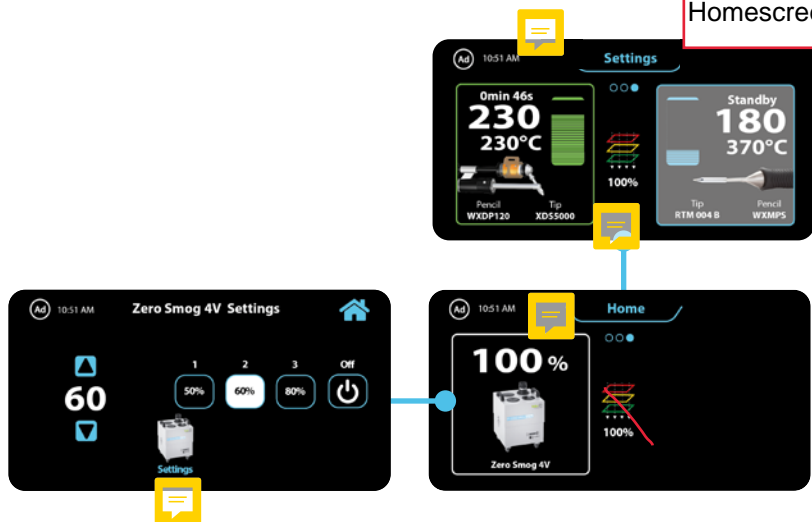
DE Absauggeräte
 GB suction devices

ES Traducción del manual original
 FR Traduction de la notice originale
 IT Traduzione delle istruzioni originali
 PT Tradução do manual original
 NL Vertaling van de oorspronkelijke
 SV Översättning av bruksanvisning i original
 DK Oversættelse af den originale brugsanvisning
 FI Alkuperäisten ohjeiden käänös
 GR Μετάφραση του πρωτοτύπου των
 TR Orijinal işletme talimatı çevirisi
 CZ Překlad původního návodu k používání
 PL Tłumaczeniem instrukcji oryginalnej

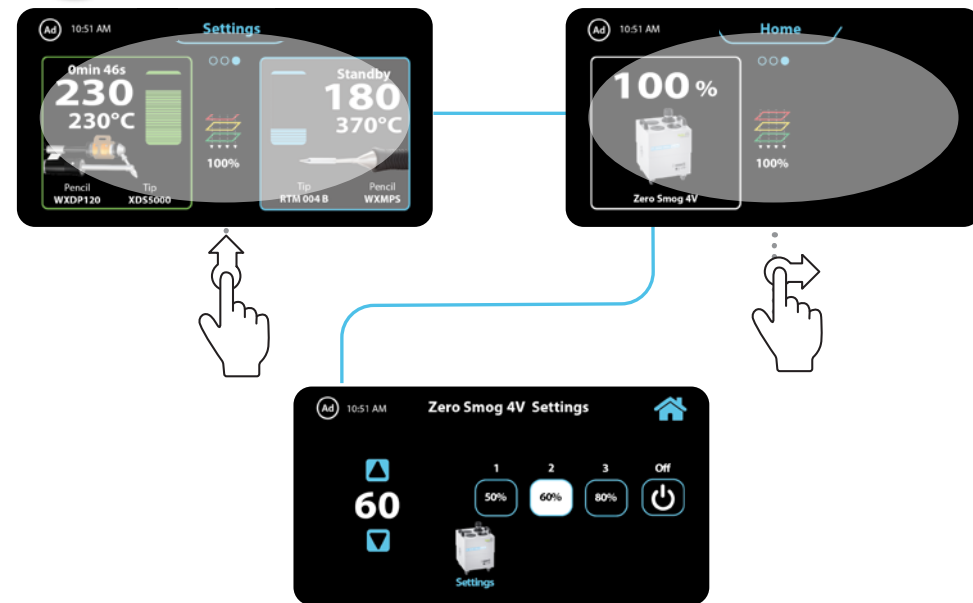
HU Eredeti használati utasítás fordítása
 SK Preklad pôvodného návodu na použitie
 SL Prevod izvirnih navodil
 EE Algupärased kasutusjuhendi tõlge
 LV Instrukciju tulkojumam no oriģinālvaiolas
 LT Originalios instrukcijos vertimas
 BG превод на оригиналната инструкция
 RO Traducere a instructiunilor originale
 HR Prijevod originalnih uputa
 RU Оригинальное руководство по эксплуатации
 CN 原裝使用說明
 KO 오리지널 사용 설명서
 JP 取扱説明書



Das ist der
Homescreen



1



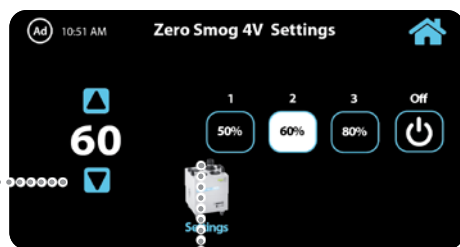
DE [Einstellung Absauggerät](#)
EN [Setting suction device](#)
ES LCD Brillo
FR LCD Luminosité de base
IT LCD Luminosità sfondo
PT LCD Luminosidade de fundo do
NL LCD-basishelderheid
SV LCD-basljusstyrka
DK LCD-lysstyrke
FI LCD-peruskirkkaus
GR LCD βασική φωτεινότητα
TR LCD parlaklığı

CZ LCD základní jas
PL LCD Jaskrawość podświetlania wyświetlacza
HU LCD alap fényerő
SK LCD Základný jas
SL LCD Svetlost zaslonu
EE LCD-taustahedalus
LV Šķidro kristālu displeja gaišums
LT LCD ryškumas
BG LCD-основна яркост
RO LCD Luminozitatea de bază
HR LCD osnovna svjetlina
RU LCD яркость дисплея

DE [Absaugleistungen](#)
EN [Extraction performance](#)
ES LCD Brillo
FR LCD Luminosité de base
IT LCD Luminosità sfondo
PT LCD Luminosidade de fundo do
NL LCD-basishelderheid
SV LCD-basljusstyrka
DK LCD-lysstyrke
FI LCD-peruskirkkaus
GR LCD βασική φωτεινότητα
TR LCD parlaklığı

CZ LCD základní jas
PL LCD Jaskrawość podświetlania wyświetlacza
HU LCD alap fényerő
SK LCD Základný jas
SL LCD Svetlost zaslonu
EE LCD-taustahedalus
LV Šķidro kristālu displeja gaišums
LT LCD ryškumas
BG LCD-основна яркост
RO LCD Luminozitatea de bază
HR LCD osnovna svjetlina
RU LCD яркость дисплея





DE Absaugleistung einstellen
 EN Set suction power
 ES LCD Brillo
 FR LCD Luminosité de base
 IT LCD Luminosità sfondo
 PT LCD Luminosidade de fundo do
 NL LCD-basishelderheid
 SV LCD-basljusstyrka
 DK LCD-lysstyrke
 FI LCD-peruskirkkaus
 GR LCD βασική φωτεινότητα
 TR LCD parlaklığı

CZ LCD základní jas
 PL LCD Jaskrawość podświetlenia
 wyświetlacza
 HU LCD alap fényerő
 SK LCD Základný jas
 SL LCD Svetlost zaslonu
 EE LCD-taustahelendus
 LV Šķidro kristālu displeja gaišums
 LT LCD ryškumas
 BG LCD-основна яркост
 RO LCD Luminozitatea de bază
 HR LCD osnovna svjetlina
 RU LCD яркость дисплея

DE **Voreingestellte Temperatur ändern** - Zuerst die Temperatur einstellen, dann den entsprechenden Kanal 3 Sekunden gedrückt halten. Dann ist die Einstellung geätigt.

GR Press and hold the channel to which the temperature is to be assigned for 3 seconds. Then the

TR Press and hold the channel to which the temperature is to be assigned for 3 seconds. Then the setting is made.

EN **Change preset temperature** - If the temperature of the channel is to be changed, set the temperature as shown above, then press and hold the corresponding channel for 3 seconds. Then the setting is made.

CZ Press and hold the channel to which the temperature is to be assigned for 3 seconds.

PL Press and hold the channel to which the temperature is to be assigned for 3 seconds.

ES Press and hold the channel to which the temperature is to be assigned for 3 seconds. Then the setting is made.

HU Press and hold the channel to which the temperature is to be assigned for 3 seconds.

SK Press and hold the channel to which the temperature is to be assigned for 3 seconds. Then the setting is made.

FR Press and hold the channel to which the temperature is to be assigned for 3 seconds. Then the setting is made.

SL Press and hold the channel to which the temperature is to be assigned for 3 seconds. Then the setting is made.

IT Press and hold the channel to which the temperature is to be assigned for 3 seconds. Then the setting is made.

EE Press and hold the channel to which the temperature is to be assigned for 3 setting is made.

PT Press and hold the channel to which the temperature is to be assigned for 3 seconds. Then the setting is made.

LV Press and hold the channel to which the temperature is to be assigned for 3 seconds. Then the

NL Press and hold the channel to which the temperature is to be assigned for 3 seconds. Then the

LT Press and hold the channel to which the temperature is to be assigned for 3 seconds. Then the

SV Press and hold the channel to which the temperature is to be assigned for 3 seconds. Then the

BG Press and hold the channel to which the temperature is to be assigned for 3 seconds. Then the

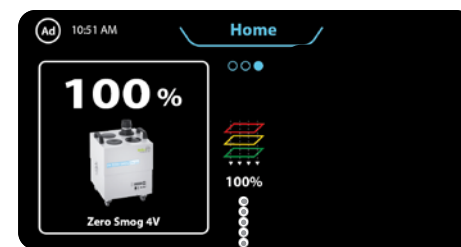
DK Press and hold the channel to which the temperature is to be assigned for 3 seconds. Then the

RO Press and hold the channel to which the temperature is to be assigned for 3 seconds. Then the

FI Press and hold the channel to which the temperature is to be assigned for 3 seconds. Then the

HR Press and hold the channel to which the temperature is to be assigned for 3 seconds. Then the

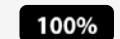
RU Press and hold the channel to which the temperature is to be assigned for 3 seconds. Then the



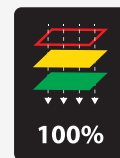
100%



100%



100%



100%

DE **Filter Status des Absaugeräts**
 EN **Filter status of the suction device**
 ES Press and hold the channel be a
 FR Press and hold the channel be a
 IT Press and hold the channel be a
 PT Press and hold the channel be a
 NL Press and hold the channel be a
 SV Press and hold the channel be a
 DK Press and hold the channel be a
 FI Press and hold the channel be a
 GR Press and hold the channel be a
 TR Press and hold the channel be a

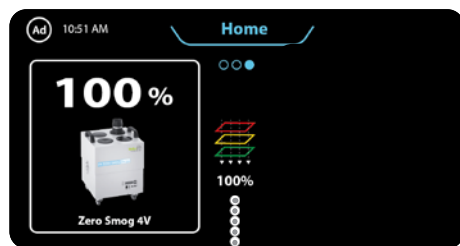
CZ Press and hold the channel be a
 PL Press and hold the channel be a
 HU Press and hold the channel be a
 SK Press and hold the channel be a
 SL Press and hold the channel be a
 EE Press and hold the channel be a
 LV Press and hold the channel be a
 LT Press and hold the channel be a
 BG Press and hold the channel be a
 RO Press and hold the channel be a
 HR Press and hold the channel be a
 RU Press and hold the channel be a

DE **Prozentuale Anzeige Filterstatus**
 EN **Percentage display filter status**
 ES Press and hold the channel be a
 FR Press and hold the channel be a
 IT Press and hold the channel be a
 PT Press and hold the channel be a
 NL Press and hold the channel be a
 SV Press and hold the channel be a
 DK Press and hold the channel be a
 FI Press and hold the channel be a
 GR Press and hold the channel be a
 TR Press and hold the channel be a

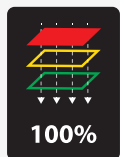
CZ Press and hold the channel be a
 PL Press and hold the channel be a
 HU Press and hold the channel be a
 SK Press and hold the channel be a
 SL Press and hold the channel be a
 EE Press and hold the channel be a
 LV Press and hold the channel be a
 LT Press and hold the channel be a
 BG Press and hold the channel be a
 RO Press and hold the channel be a
 HR Press and hold the channel be a
 RU Press and hold the channel be a

DE **Anzeige des Vor- und Hauptfilters**
 EN **Display of the pre- and main filter**
 ES Press and hold the channel be a
 FR Press and hold the channel be a
 IT Press and hold the channel be a
 PT Press and hold the channel be a
 NL Press and hold the channel be a
 SV Press and hold the channel be a
 DK Press and hold the channel be a
 FI Press and hold the channel be a
 GR Press and hold the channel be a
 TR Press and hold the channel be a

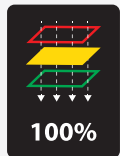
CZ Press and hold the channel be a
 PL Press and hold the channel be a
 HU Press and hold the channel be a
 SK Press and hold the channel be a
 SL Press and hold the channel be a
 EE Press and hold the channel be a
 LV Press and hold the channel be a
 LT Press and hold the channel be a
 BG Press and hold the channel be a
 RO Press and hold the channel be a
 HR Press and hold the channel be a
 RU Press and hold the channel be a



100%



100%



100%

DE **Vorfilter wechseln**
 EN **Change pre-filter**
 ES Press and hold the channel be
 FR Press and hold the channel be
 IT Press and hold the channel be
 PT Press and hold the channel be
 NL Press and hold the channel be
 SV Press and hold the channel be
 DK Press and hold the channel be
 FI Press and hold the channel be
 GR Press and hold the channel be
 TR Press and hold the channel be

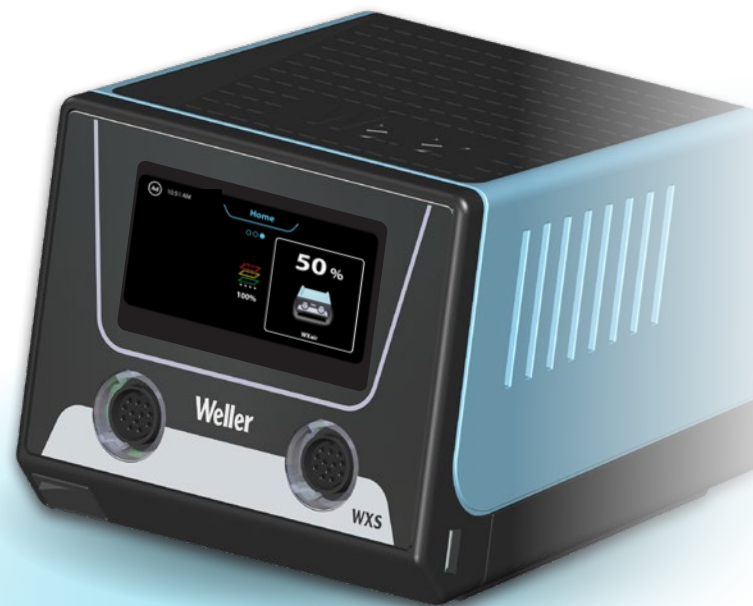
CZ Press and hold the channel be
 PL Press and hold the channel be

Bild

1. Filter grün 20 %
 2. Filter rot 80 %
 3. alle Filter ausgefüllt 100 %
- Filterwechsel steht bald bevor
 Filter wechseln

DE **Hauptfilter Wechseln**
 EN **Change the main filter**
 ES Press and hold the channel be
 FR Press and hold the channel be
 IT Press and hold the channel be
 PT Press and hold the channel be
 NL Press and hold the channel be
 SV Press and hold the channel be
 DK Press and hold the channel be
 FI Press and hold the channel be a
 GR Press and hold the channel be a
 TR Press and hold the channel be a

RO Press and hold the channel be a
 HR Press and hold the channel be a
 RU Press and hold the channel be a



DE Ent- und Heißluftstation

GB Air Modul

ES Traducción del manual original

FR Traduction de la notice originale

IT Traduzione delle istruzioni originali

PT Tradução do manual original

NL Vertaling van de oorspronkelijke

SV Översättning av bruksanvisning i original

DK Oversættelse af den originale brugsanvisning

FI Alkuperäisten ohjeiden käännös

GR Μετάφραση του πρωτοτύπου των

TR Orijinal işletme talimatı çevirisi

CZ Překlad původního návodu k používání

PL Tłumaczeniem instrukcji oryginalnej

HU Eredeti használati utasítás fordítása

SK Preklad pôvodného návodu na použitie

SL Prevod izvirnih navodil

EE Algupärase kasutusjuhendi tõlge

LV Instrukciju tulkojumam no oriģinālvaiolas

LT Originalios instrukcijos vertimas

BG превод на оригиналната инструкция

RO Traducere a instructiunilor originale

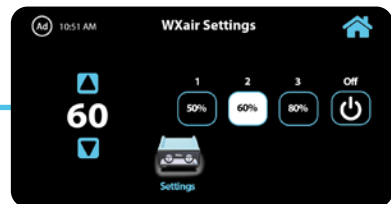
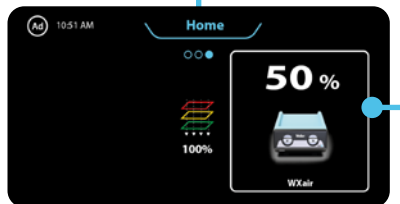
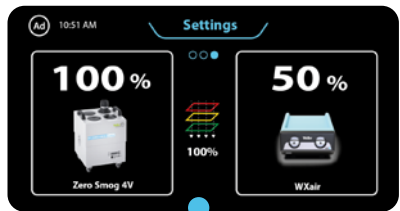
HR Prijevod originalnih uputa

RU Оригинальное руководство по эксплуатации

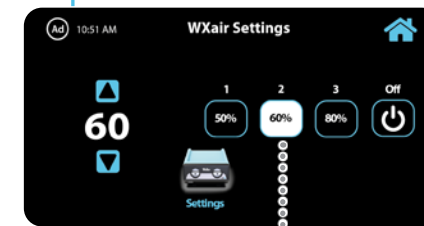
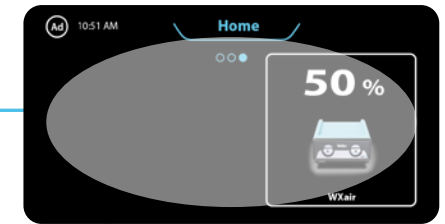
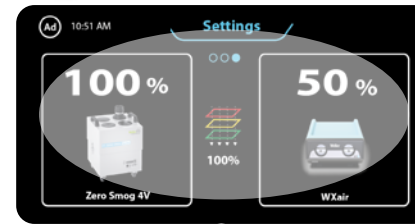
CN 原装使用说明

KO 오리지널 사용 설명서

JP 取扱説明書



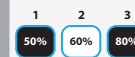
1



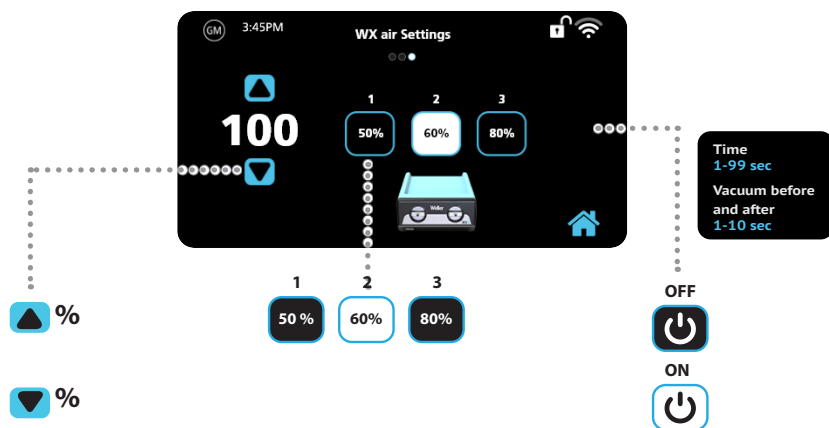
- DE [Einstellungen: Ent- und Heißluftstation](#)
- EN [Settings: deaeration and hot air station](#)
- ES LCD Brillo
- FR LCD Luminosité de base
- IT LCD Luminosità sfondo
- PT LCD Luminosidade de fundo do
- NL LCD-basishelderheid
- SV LCD-basljusstyrka
- DK LCD-lysstyrke
- FI LCD-peruskirkkaus
- GR LCD βασική φωτεινότητα
- TR LCD parlaklığı

- CZ LCD základní jas
- PL LCD Jaskrawość podświetlania wyświetlacza
- HU LCD alap fényerő
- SK LCD Základný jas
- SL LCD Svetlost zaslonā
- EE LCD-taustahedus
- LV Šķidro kristālu displeja gaišums
- LT LCD ryškumas
- BG LCD-основна яркост
- RO LCD Luminozitatea de bază
- HR LCD osnovna svjetlina
- RU LCD яркость дисплея

- DE [Gewünschte Leistung wählen \(nur für Heißluftkolben\)](#)
- EN [Select the desired output \(only for hot air pencils\)](#)
- ES LCD Brillo
- FR LCD Luminosité de base
- IT LCD Luminosità sfondo
- PT LCD Luminosidade de fundo do
- NL LCD-basishelderheid
- SV LCD-basljusstyrka
- DK LCD-lysstyrke
- FI LCD-peruskirkkaus
- GR LCD βασική φωτεινότητα



- TR LCD parlaklığı
- CZ LCD základní jas
- PL LCD Jaskrawość podświetlania wyświetlacza
- HU LCD alap fényerő
- SK LCD Základný jas
- SL LCD Svetlost zaslonā
- EE LCD-taustahedus
- LV Šķidro kristālu displeja gaišums
- LT LCD ryškumas
- BG LCD-основна яркост
- RO LCD Luminozitatea de bază
- HR LCD osnovna svjetlina
- RU LCD яркость дисплея



DE **Angeschlossenes Werkzeug an-/ausschalten**
 EN **Turn connected tool on/off**
 ES LCD Brillo
 FR LCD Luminosité de base
 IT LCD Luminosità sfondo
 PT LCD Luminosidade de fundo do
 NL LCD-basishelderheid
 SV LCD-basljusstyrka
 DK LCD-lysstyrke
 FI LCD-peruskirkkaus
 GR LCD βασική φωτεινότητα
 TR LCD parlaklığı

CZ LCD základní jas
 PL LCD Jaskrawość podświetlenia wyświetlacza
 HU LCD alap fényerő
 SK LCD Základný jas
 SL LCD Svetlost zaslona
 EE LCD-taustaheledus
 LV Šķidro kristālu displeja gaišums
 LT LCD ryškumas
 BG LCD-основна яркост
 RO LCD Luminozitatea de bază
 HR LCD osnovna svjetlina
 RU LCD яркость дисплея



10-100%

DE **Leistung einstellen**
 EN **Set power**
 ES LCD Brillo
 FR LCD Luminosité de base
 IT LCD Luminosità sfondo
 PT LCD Luminosidade de fundo do
 NL LCD-basishelderheid
 SV LCD-basljusstyrka
 DK LCD-lysstyrke
 FI LCD-peruskirkkaus
 GR LCD βασική φωτεινότητα
 TR LCD parlaklığı

CZ LCD základní jas
 PL LCD Jaskrawość podświetlenia wyświetlacza
 HU LCD alap fényerő
 SK LCD Základný jas
 SL LCD Svetlost zaslona
 EE LCD-taustaheledus
 LV Šķidro kristālu displeja gaišums
 LT LCD ryškumas
 BG LCD-основна яркост
 RO LCD Luminozitatea de bază
 HR LCD osnovna svjetlina
 RU LCD яркость дисплея

Voreingestellte Temperatur ändern - Zuerst die Temperatur einstellen, dann den entsprechenden Kanal 3 Sekunden gedrückt halten.
Change preset temperature - If the temperature of the channel is to be changed, set the temperature as shown above, then press and hold the corresponding channel for 3 seconds.

EN
 ES LCD Brillo
 FR LCD Luminosité de base
 IT LCD Luminosità sfondo
 PT LCD Luminosidade de fundo do
 NL LCD-basishelderheid
 SV LCD-basljusstyrka
 DK LCD-lysstyrke
 FI LCD-peruskirkkaus

GR LCD βασική φωτεινότητα
 TR LCD parlaklığı
 CZ LCD základní jas
 PL LCD Jaskrawość podświetlenia wyświetlacza
 HU LCD alap fényerő
 SK LCD Základný jas
 SL LCD Svetlost zaslona
 EE LCD-taustaheledus
 LV Šķidro kristālu displeja gaišums
 LT LCD ryškumas
 BG LCD-основна яркост
 RO LCD Luminozitatea de bază
 HR LCD osnovna svjetlina
 RU LCD яркость дисплея



DE Kalibrierungseinheit

GB Calibration Unit

ES Traducción del manual original

FR Traduction de la notice originale

IT Traduzione delle istruzioni originali

PT Tradução do manual original

NL Vertaling van de oorspronkelijke

SV Översättning av bruksanvisning i original

DK Oversættelse af den originale brugsanvisning

FI Alkuperäisten ohjeiden käännös

GR Μετάφραση του πρωτοτύπου των

TR Orijinal işletme talimatı çevirisi

CZ Překlad původního návodu k používání

PL Tłumaczeniem instrukcji oryginalnej

HU Eredeti használati utasítás fordítása

SK Preklad pôvodného návodu na použitie

SL Prevod izvirnih navodil

EE Algupäraste kasutusjuhendi tõlge

LV Instrukciju tulkojumam no oriģinālvaiolas

LT Originalios instrukcijos vertimas

BG превод на оригиналната инструкция

RO Traducere a instructiunilor originale

HR Prijevod originalnih uputa

RU Оригинальное руководство по эксплуатации

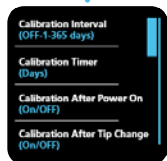
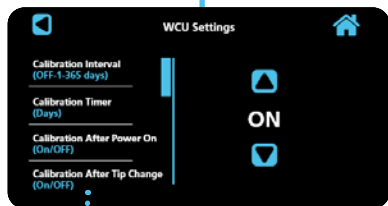
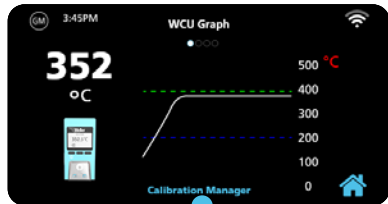
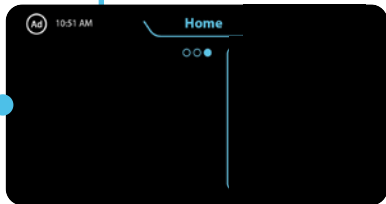
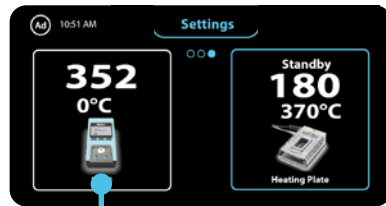
CN 原装使用说明

KO 오리지널 사용 설명서

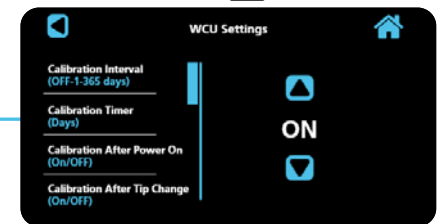
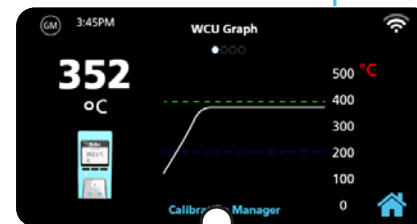
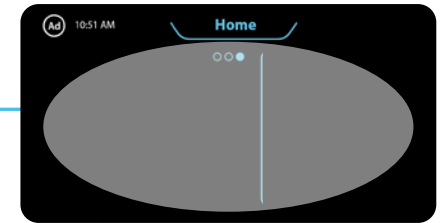
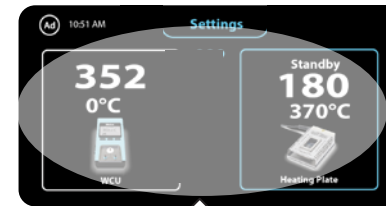
JP 取扱説明書



WCU als Tip markieren?
Wie wird auf das WCU navigiert?



1



- DE [Einstellungen Kalibriereinheit \(?\)](#)
- EN [Settings Calibration Unit \(?\)](#)
- ES LCD Brillo
- FR LCD Luminosité de base
- IT LCD Luminosità sfondo
- PT LCD Luminosidade de fundo do
- NL LCD-basishelderheid
- SV LCD-basljusstyrka
- DK LCD-lysstyrke
- FI LCD-peruskirkkaus
- GR LCD βασική φωτεινότητα
- TR LCD parlaklığı

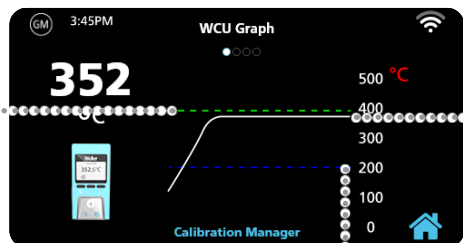


Calibration Manager

- DE [Kalibrierungsmanager](#)
- EN [Calibration Manager](#)
- ES LCD Brillo
- FR LCD Luminosité de base
- IT LCD Luminosità sfondo
- PT LCD Luminosidade de fundo do
- NL LCD-basishelderheid
- SV LCD-basljusstyrka
- DK LCD-lysstyrke
- FI LCD-peruskirkkaus
- GR LCD βασική φωτεινότητα
- TR LCD parlaklığı

- CZ LCD základní jas
- PL LCD Jaskrawość podświetlania wyświetlacza
- HU LCD alap fényerő
- SK LCD Základný jas
- SL LCD Svetlost zaslonā
- EE LCD-taustahaledus
- LV Šķidro kristālu displeja gaišums
- LT LCD ryškumas
- BG LCD-основна яркост
- RO LCD Luminozitatea de bază
- HR LCD osnovna svjetlina
- RU LCD яркость дисплея

- CZ LCD základní jas
- PL LCD Jaskrawość podświetlania wyświetlacza
- HU LCD alap fényerő
- SK LCD Základný jas
- SL LCD Svetlost zaslonā
- EE LCD-taustahaledus
- LV Šķidro kristālu displeja gaišums
- LT LCD ryškumas
- BG LCD-основна яркост
- RO LCD Luminozitatea de bază
- HR LCD osnovna svjetlina
- RU LCD яркость дисплея



DE Messwert WCU Kalibriereinheit
 EN Measured value WCU calibration unit
 ES LCD Brillo
 FR LCD Luminosité de base
 IT LCD Luminosità sfondo
 PT LCD Luminosidade de fundo do
 NL LCD-basishelderheid
 SV LCD-basljusstyrka
 DK LCD-lysstyrke
 FI LCD-peruskirkkaus
 GR LCD βασική φωτεινότητα
 TR LCD parlaklığı

CZ LCD základní jas
 PL LCD Jaskrawość podświetlenia wyświetlacza
 HU LCD alap fényerő
 SK LCD Základný jas
 SL LCD Svetlost zasлона
 EE LCD-taustaheledus
 LV Šķidro kristālu displeja gaišums
 LT LCD ryškumas
 BG LCD-основна яркост
 RO LCD Luminozitatea de bază
 HR LCD osnovna svjetlina
 RU LCD яркость дисплея

DE SOLL Temperatur (grün)
 EN TARGET temperature (green)
 ES LCD Brillo
 FR LCD Luminosité de base
 IT LCD Luminosità sfondo
 PT LCD Luminosidade de fundo do
 NL LCD-basishelderheid
 SV LCD-basljusstyrka
 DK LCD-lysstyrke
 FI LCD-peruskirkkaus
 GR LCD βασική φωτεινότητα
 TR LCD parlaklığı

CZ LCD základní jas
 PL LCD Jaskrawość podświetlenia wyświetlacza
 HU LCD alap fényerő
 SK LCD Základný jas
 SL LCD Svetlost zasлона
 EE LCD-taustaheledus
 LV Šķidro kristālu displeja gaišums
 LT LCD ryškumas
 BG LCD-основна яркост
 RO LCD Luminozitatea de bază
 HR LCD osnovna svjetlina
 RU LCD яркость дисплея

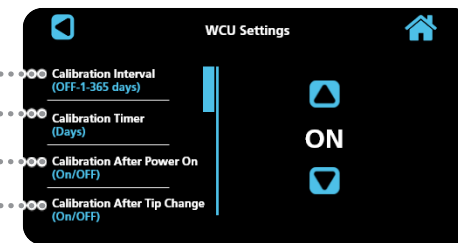


Calibration Interval
(OFF-1-365 days)

Calibration Timer
(Days)

Calibration After Power On
(On/OFF)

Calibration After Tip Change
(On/OFF)



Calibration Interval
(OFF-1-365 days)

DE Einstellung Kalibrierungsintervall.
 EN Calibration interval setting
 ES LCD Brillo
 FR LCD Luminosité de base
 IT LCD Luminosità sfondo
 PT LCD Luminosidade de fundo do
 NL LCD-basishelderheid
 LV Šķidro kristālu displeja gaišums
 DK LCD-lysstyrke
 FI LCD-peruskirkkaus
 GR LCD βασική φωτεινότητα
 TR LCD parlaklığı

CZ LCD základní jas
 PL LCD Jaskrawość podświetlenia wyświetlacza
 HU LCD alap fényerő
 SK LCD Základný jas
 SL LCD Svetlost zasлона
 EE LCD-taustaheledus
 LV Šķidro kristālu displeja gaišums
 LT LCD ryškumas
 BG LCD-основна яркост
 RO LCD Luminozitatea de bază
 HR LCD osnovna svjetlina
 RU LCD яркость дисплея

Calibration Timer
(Days)

DE Kalibrierungs-Timer
 EN Calibration Timer
 ES LCD Brillo
 FR LCD Luminosité de base
 IT LCD Luminosità sfondo
 PT LCD Luminosidade de fundo do
 NL LCD-basishelderheid
 SV LCD-basljusstyrka
 DK LCD-lysstyrke
 FI LCD-peruskirkkaus
 GR LCD βασική φωτεινότητα
 TR LCD parlaklığı

CZ LCD základní jas
 PL LCD Jaskrawość podświetlenia wyświetlacza
 HU LCD alap fényerő
 SK LCD Základný jas
 SL LCD Svetlost zasлона
 EE LCD-taustaheledus
 LV Šķidro kristālu displeja gaišums
 LT LCD ryškumas
 BG LCD-основна яркост
 RO LCD Luminozitatea de bază
 HR LCD osnovna svjetlina
 RU LCD яркость дисплея

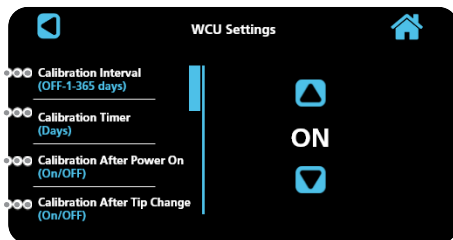


Calibration Interval
(OFF-1-365 days)

Calibration Timer
(Days)

Calibration After Power On
(On/OFF)

Calibration After Tip Change
(On/OFF)



DE Einstellung: Kalibrierung jedem Neustart der Station

EN Setting: Calibration every restart of the station

ES LCD Brillo

FR LCD Luminosité de base

IT LCD Luminosità sfondo

PT LCD Luminosidade de fundo do

NL LCD-basishelderheid

SV LCD-basljusstyrka

DK LCD-lysstyrke

FI LCD-peruskirkkaus

GR LCD βασική φωτεινότητα

TR LCD parlaklığı

CZ LCD základní jas

PL LCD Jaskrawość podświetlania wyświetlacza

HU LCD alap fényerő

SK LCD Základný jas

SL LCD Svetlost zaslonu

EE LCD-taustaheledus

LV Šķidro kristālu displeja gaišums

LT LCD ryškumas

BG LCD-основна яркост

RO LCD Luminozitatea de bază

HR LCD osnovna svjetlina

RU LCD яркость дисплея

Calibration After Power On
(On/OFF)

DE Einstellung: Kalibrierung bei Lötspitzenwechsel

EN Setting: Calibration when changing soldering tips

ES LCD Brillo

FR LCD Luminosité de base

IT LCD Luminosità sfondo

PT LCD Luminosidade de fundo do

NL LCD-basishelderheid

SV LCD-basljusstyrka

DK LCD-lysstyrke

FI LCD-peruskirkkaus

GR LCD βασική φωτεινότητα

TR LCD parlaklığı

CZ LCD základní jas

PL LCD Jaskrawość podświetlania wyświetlacza

HU LCD alap fényerő

SK LCD Základný jas

SL LCD Svetlost zaslonu

EE LCD-taustaheledus

LV Šķidro kristālu displeja gaišums

LT LCD ryškumas

BG LCD-основна яркост

RO LCD Luminozitatea de bază

HR LCD osnovna svjetlina

RU LCD яркость дисплея

Calibration After Tip Change
(On/OFF)



DE Einstellung Vorheizplatten

GB Setting preheating plates

ES Traducción del manual original

FR Traduction de la notice originale

IT Traduzione delle istruzioni originali

PT Tradução do manual original

NL Vertaling van de oorspronkelijke

SV Översättning av bruksanvisning i original

DK Oversættelse af den originale brugsanvisning

FI Alkuperäisten ohjeiden käännös

GR Μετάφραση του πρωτοτύπου των

TR Orijinal işletme talimatı çevirisi

CZ Překlad původního návodu k používání

PL Tłumaczeniem instrukcji oryginalnej

HU Eredeti használati utasítás fordítása

SK Preklad pôvodného návodu na použitie

SL Prevod izvirnih navodil

EE Algupärase kasutusjuhendi tõlge

LV Instrukciju tulkojumam no oriģinālvaiolas

LT Originalios instrukcijos vertimas

BG превод на оригиналната инструкция

RO Traducere a instructiunilor originale

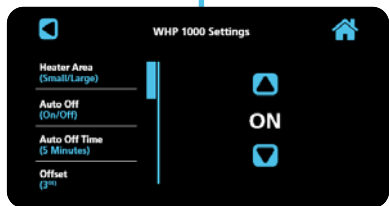
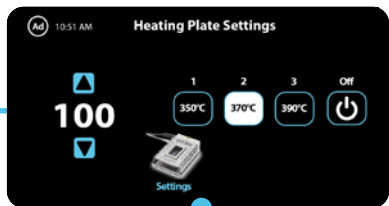
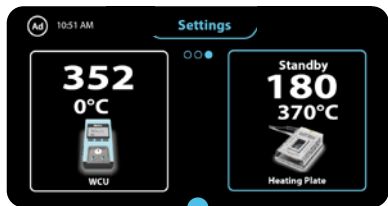
HR Prijevod originalnih uputa

RU Оригинальное руководство по эксплуатации

CN 原装使用说明

KO 오리지널 사용 설명서

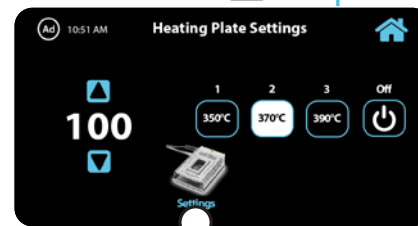
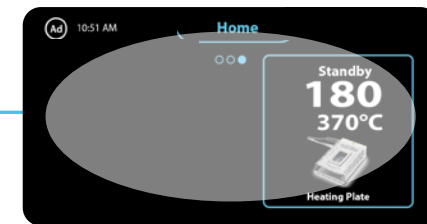
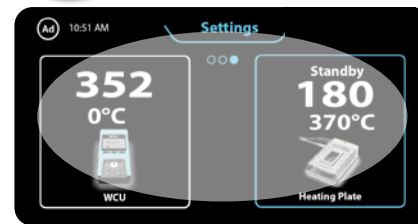
JP 取扱説明書



DE **Einstellung: Vorheizplatte**
 EN **Setting: preheating plate**
 ES LCD Brillo
 FR LCD Luminosité de base
 IT LCD Luminosità sfondo
 PT LCD Luminosidade de fundo do
 NL LCD-basishelderheid
 SV LCD-basljusstyrka
 DK LCD-lysstyrke
 FI LCD-peruskirkkaus
 GR LCD βασική φωτεινότητα
 TR LCD parlaklığı

CZ LCD základní jas
 PL LCD Jaskrawość podświetlania wyświetlacza
 HU LCD alap fényerő
 SK LCD Základný jas
 SL LCD Svetlost zaslonu
 EE LCD-taustaheledus
 LV Šķidro kristālu displeja gaišums
 LT LCD ryškumas
 BG LCD-основна яркост
 RO LCD Luminozitatea de bază
 HR LCD osnovna svjetlina
 RU LCD яркость дисплея

1



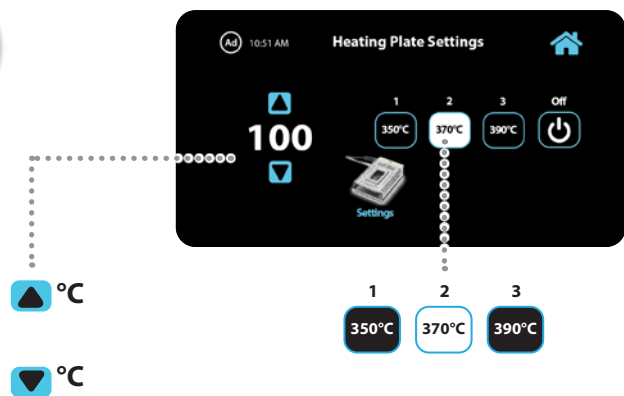
DE **Einstellungen: Vorheizplatten**
 EN **Setting preheating plates**
 ES LCD Brillo
 FR LCD Luminosité de base
 IT LCD Luminosità sfondo
 PT LCD Luminosidade de fundo do
 NL LCD-basishelderheid
 SV LCD-basljusstyrka
 DK LCD-lysstyrke
 FI LCD-peruskirkkaus
 GR LCD βασική φωτεινότητα
 TR LCD parlaklığı

CZ LCD základní jas
 PL LCD Jaskrawość podświetlania wyświetlacza
 HU LCD alap fényerő
 SK LCD Základný jas
 SL LCD Svetlost zaslonu
 EE LCD-taustaheledus
 LV Šķidro kristālu displeja gaišums
 LT LCD ryškumas
 BG LCD-основна яркост
 RO LCD Luminozitatea de bază
 HR LCD osnovna svjetlina
 RU LCD яркость дисплея

DE **SOLL Temperatur**
 EN **Target temperature**
 ES LCD Brillo
 FR LCD Luminosité de base
 IT LCD Luminosità sfondo
 PT LCD Luminosidade de fundo do
 NL LCD-basishelderheid
 SV LCD-basljusstyrka
 DK LCD-lysstyrke
 FI LCD-peruskirkkaus
 GR LCD βασική φωτεινότητα
 TR LCD parlaklığı

CZ LCD základní jas
 PL LCD Jaskrawość podświetlania wyświetlacza
 HU LCD alap fényerő
 SK LCD Základný jas
 SL LCD Svetlost zaslonu
 EE LCD-taustaheledus
 LV Šķidro kristālu displeja gaišums
 LT LCD ryškumas
 BG LCD-основна яркост
 RO LCD Luminozitatea de bază
 HR LCD osnovna svjetlina
 RU LCD яркость дисплея





DE Temperatur einstellen
 EN Set temperature
 ES LCD Brillo
 FR LCD Luminosité de base
 IT LCD Luminosità sfondo
 PT LCD Luminosidade de fundo do
 NL LCD-basishelderheid
 SV LCD-basljusstyrka
 DK LCD-lysstyrke
 FI LCD-peruskirkkaus
 GR LCD βασική φωτεινότητα
 TR LCD parlaklığı

CZ LCD základní jas
 PL LCD Jaskrawość podświetlenia wyświetlacza
 HU LCD alap fényerő
 SK LCD Základný jas
 SL LCD Svetlost zaslonā
 EE LCD-taustaeledus
 LV Šķidro kristālu displeja gaišums
 LT LCD ryškumas
 BG LCD-основна яркост
 RO LCD Luminozitatea de bază
 HR LCD osnovna svjetlina
 RU LCD яркость дисплея

DE **Voreingestellte Temperatur ändern** - Zuerst die Temperatur einstellen, dann den entsprechenden Kanal 3 Sekunden gedrückt halten. Dann ist die Einstellung geätigt.

EN **Change preset temperature** - If the temperature of the channel is to be changed, set the temperature as shown above, then press and hold the corresponding channel for 3 seconds. Then the setting is made.

ES Press and hold the channel to which the temperature is to be assigned for 3 seconds. Then the setting is made.

FR Press and hold the channel to which the temperature is to be assigned for 3 seconds. Then the setting is made.

IT Press and hold the channel to which the temperature is to be assigned for 3 seconds. Then the setting is made.

PT Press and hold the channel to which the temperature is to be assigned for 3 seconds. Then the setting is made.

NL Press and hold the channel to which the temperature is to be assigned for 3 seconds. Then the setting is made.

SV Press and hold the channel to which the temperature is to be assigned for 3 seconds. Then the setting is made.

DK Press and hold the channel to which the temperature is to be assigned for 3 seconds. Then the setting is made.

FI Press and hold the channel to which the temperature is to be assigned for 3 seconds. Then the setting is made.

GR Press and hold the channel to which the temperature is to be assigned for 3 seconds. Then the setting is made.

TR Press and hold the channel to which the temperature is to be assigned for 3 seconds. Then the setting is made.

CZ Press and hold the channel to which the temperature is to be assigned for 3 seconds. Then the setting is made.

PL Press and hold the channel to which the temperature is to be assigned for 3 seconds. Then the setting is made.

HU Press and hold the channel to which the temperature is to be assigned for 3 seconds. Then the setting is made.

SK Press and hold the channel to which the temperature is to be assigned for 3 seconds. Then the setting is made.

SL Press and hold the channel to which the temperature is to be assigned for 3 seconds. Then the setting is made.

EE Press and hold the channel to which the temperature is to be assigned for 3 seconds. Then the setting is made.

LV Press and hold the channel to which the temperature is to be assigned for 3 seconds. Then the setting is made.

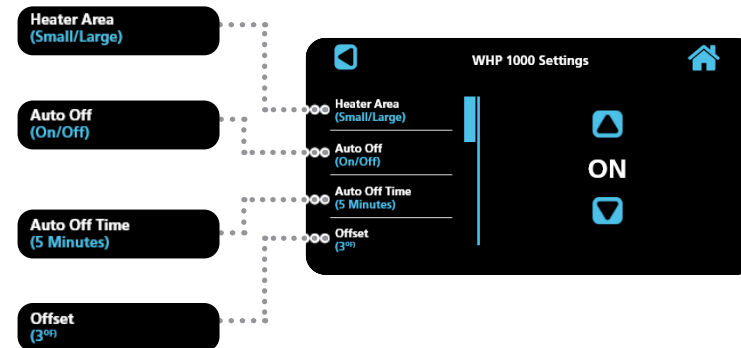
LT Press and hold the channel to which the temperature is to be assigned for 3 seconds. Then the setting is made.

BG Press and hold the channel to which the temperature is to be assigned for 3 seconds. Then the setting is made.

RO Press and hold the channel to which the temperature is to be assigned for 3 seconds. Then the setting is made.

HR Press and hold the channel to which the temperature is to be assigned for 3 seconds. Then the setting is made.

RU Press and hold the channel to which the temperature is to be assigned for 3 seconds. Then the setting is made.



Heater Area (Small/Large)

Auto Off (On/Off)

DE Auswahl der Fläche, die erhitzt wird (Groß/Klein)
 EN Selection of the area to be heated (Large/Small)
 ES LCD Brillo
 FR LCD Luminosité de base
 IT LCD Luminosità sfondo
 PT LCD Luminosidade de fundo do
 NL LCD-basishelderheid
 SV LCD-basljusstyrka
 DK LCD-lysstyrke
 FI LCD-peruskirkkaus
 GR LCD βασική φωτεινότητα
 TR LCD parlaklığı

DE Einstellung: AUTO OFF (ON/OFF)
 EN Setting: AUTO OFF (ON/OFF)
 ES LCD Brillo
 FR LCD Luminosité de base
 IT LCD Luminosità sfondo
 PT LCD Luminosidade de fundo do
 NL LCD-basishelderheid
 SV LCD-basljusstyrka
 DK LCD-lysstyrke
 FI LCD-peruskirkkaus
 GR LCD βασική φωτεινότητα
 TR LCD parlaklığı

CZ LCD základní jas
 PL LCD Jaskrawość podświetlenia wyświetlacza
 HU LCD alap fényerő
 SK LCD Základný jas
 SL LCD Svetlost zaslonā
 EE LCD-taustaeledus
 LV Šķidro kristālu displeja gaišums
 LT LCD ryškumas
 BG LCD-основна яркост
 RO LCD Luminozitatea de bază
 HR LCD osnovna svjetlina
 RU LCD яркость дисплея

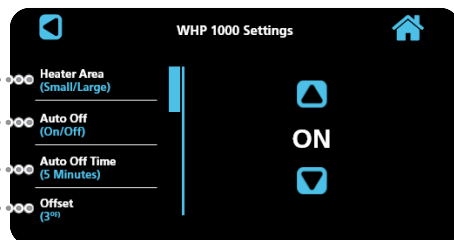


Heater Area
(Small/Large)

Auto Off
(On/Off)

Auto Off Time
(5 Minutes)

Offset
(3rd)



Auto Off Time
0-999 min

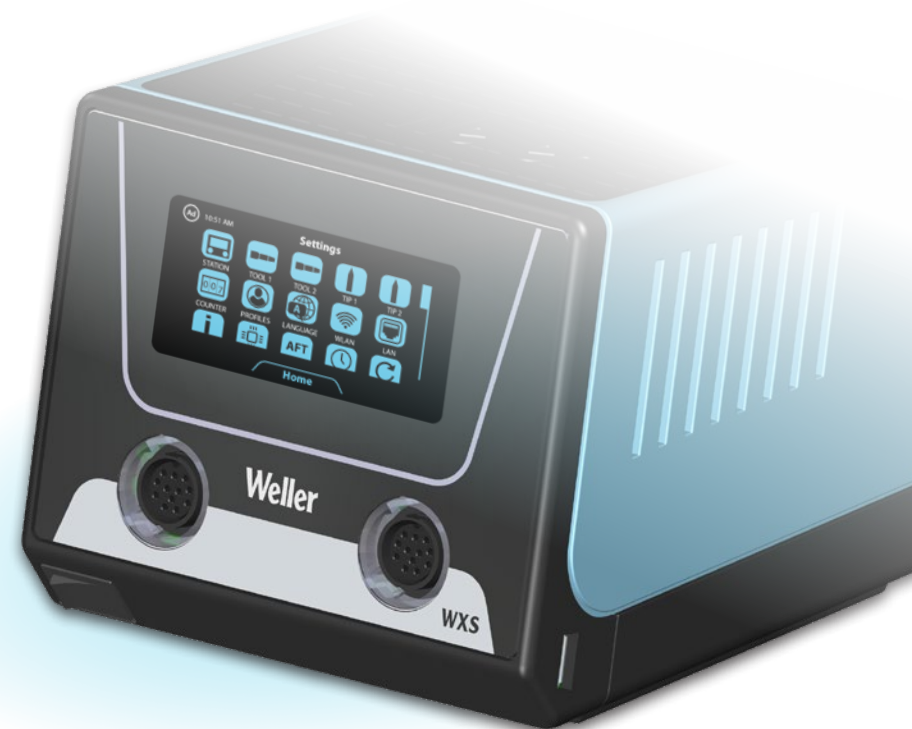
DE Auto Off Zeit
EN Auto Off time
ES LCD Brillo
FR LCD Luminosité de base
IT LCD Luminosità sfondo
PT LCD Luminosidade de fundo do
NL LCD-basishelderheid
SV LCD-basljusstyrka
DK LCD-lysstyrke
FI LCD-peruskirkkaus
GR LCD βασική φωτεινότητα
TR LCD parlaklığı

CZ LCD základní jas
PL LCD Jaskrawość podświetlania wyświetlacza
HU LCD alap fényerő
SK LCD Základný jas
SL LCD Svetlost zaslonā
EE LCD-taustahaledus
LV Šķidro kristālu displeja gaišums
LT LCD ryškumas
BG LCD-основна яркост
RO LCD Luminozitatea de bază
HR LCD osnovna svjetlina
RU LCD яркость дисплея

-40 – 40 °C
-72 – 72 °F

DE Offset
EN Offset
ES LCD Brillo
FR LCD Luminosité de base
IT LCD Luminosità sfondo
PT LCD Luminosidade de fundo do
NL LCD-basishelderheid
SV LCD-basljusstyrka
DK LCD-lysstyrke
FI LCD-peruskirkkaus
GR LCD βασική φωτεινότητα
TR LCD parlaklığı

CZ LCD základní jas
PL LCD Jaskrawość podświetlania wyświetlacza
HU LCD alap fényerő
SK LCD Základný jas
SL LCD Svetlost zaslonā
EE LCD-taustahaledus
LV Šķidro kristālu displeja gaišums
LT LCD ryškumas
BG LCD-основна яркост
RO LCD Luminozitatea de bază
HR LCD osnovna svjetlina
RU LCD яркость дисплея



DE Übersicht Einstellungen

GB Settings Overview

ES Traducción del manual original

FR Traduction de la notice originale

IT Traduzione delle istruzioni originali

PT Tradução do manual original

NL Vertaling van de oorspronkelijke

SV Översättning av bruksanvisning i original

DK Oversættelse af den originale brugsanvisning

FI Alkuperäisten ohjeiden käännös

GR Μετάφραση του πρωτοτύπου του

TR Orijinal işletme talimatı çevirisi

CZ Překlad původního návodu k používání

PL Tłumaczeniem instrukcji oryginalnej

HU Eredeti használati utasítás fordítása

SK Preklad pôvodného návodu na použitie

SL Prevod izvirnih navodil

EE Algupärased kasutusjuhendi tõlge

LV Instrukciju tulkojumam no oriģinālvaiolas

LT Originalios instrukcijos vertimas

BG превод на оригиналната инструкция

RO Traducere a instructiunilor originale

HR Prijevod originalnih uputa

RU Оригинальное руководство по эксплуатации

CN 原装使用说明

KO 오리지널 사용 설명서

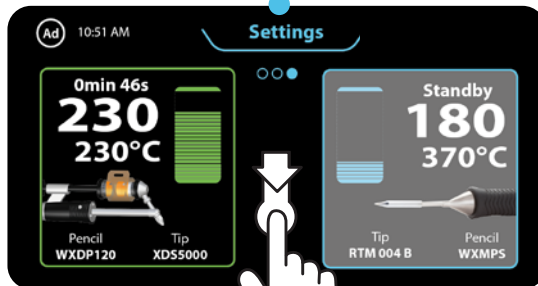
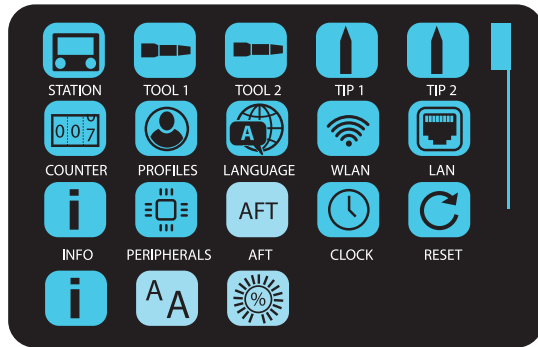
JP 取扱説明書



DE Einstellungen
EN Settings

- ES LCD Brillo
- FR LCD Luminosité de base
- IT LCD Luminosità sfondo
- PT LCD Luminosidade de fundo do
- NL LCD-basishelderheid
- SV LCD-basljusstyrka
- DK LCD-lysstyrke
- FI LCD-peruskirkkaus
- GR LCD βασική φωτεινότητα
- TR LCD parlaklığı

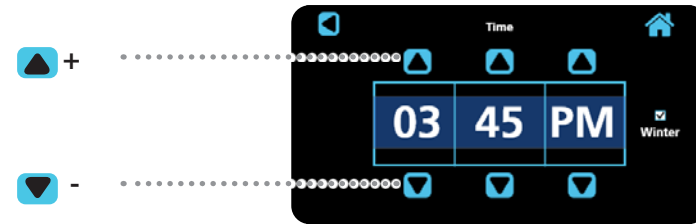
- CZ LCD základní jas
- PL LCD Jaskrawość podświetlania wyświetlacza
- HU LCD alap fényerő
- SK LCD Základný jas
- SL LCD Svetlost zaslonā
- EE LCD-taustahedlus
- LV Šķidro kristālu displeja gaišums
- LT LCD ryškumas
- BG LCD-основна яркост
- RO LCD Luminozitatea de bază
- HR LCD osnovna svjetlina
- RU LCD яркость дисплея



DE Uhrzeit einstellen
EN Set time

- ES LCD Brillo
- FR LCD Luminosité de base
- IT LCD Luminosità sfondo
- PT LCD Luminosidade de fundo do
- NL LCD-basishelderheid
- SV LCD-basljusstyrka
- DK LCD-lysstyrke
- FI LCD-peruskirkkaus
- GR LCD βασική φωτεινότητα
- TR LCD parlaklığı

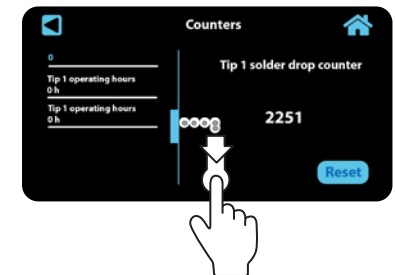
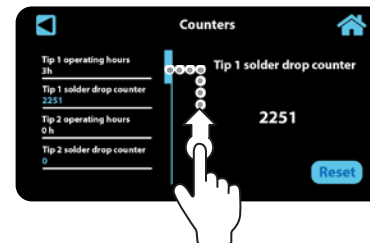
- CZ LCD základní jas
- PL LCD Jaskrawość podświetlania wyświetlacza
- HU LCD alap fényerő
- SK LCD Základný jas
- SL LCD Svetlost zaslonā
- EE LCD-taustahedlus
- LV Šķidro kristālu displeja gaišums
- LT LCD ryškumas
- BG LCD-основна яркост
- RO LCD Luminozitatea de bază
- HR LCD osnovna svjetlina
- RU LCD яркость дисплея



DE ???????

- EN Counter**
- ES LCD Brillo
 - FR LCD Luminosité de base
 - IT LCD Luminosità sfondo
 - PT LCD Luminosidade de fundo do
 - NL LCD-basishelderheid
 - SV LCD-basljusstyrka
 - DK LCD-lysstyrke
 - FI LCD-peruskirkkaus
 - GR LCD βασική φωτεινότητα
 - TR LCD parlaklığı

- CZ LCD základní jas
- PL Lwyświetlacza
- HU LCD alap fényerő
- SK LCD Základný jas
- SL LCD Svetlost zaslonā
- EE LCD-taustahedlus
- LV Šķidro kristālu displeja gaišums
- LT LCD ryškumas
- BG LCD-основна яркост
- RO LCD Luminozitatea de bază
- HR LCD osnovna svjetlina
- RU LCD яркость дисплея

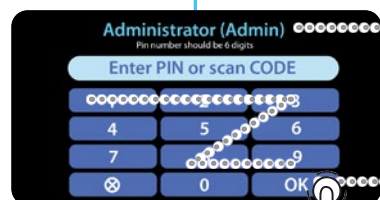
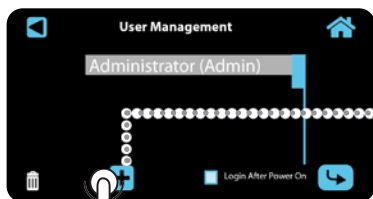




a1

DE Neuen Benutzer anlegen
 EN Create new User
 ES LCD Brillo
 FR LCD Luminosité de base
 IT LCD Luminosità sfondo
 PT LCD Luminosidade de fundo do
 NL LCD-basishelderheid
 SV LCD-basljusstyrka
 DK LCD-lysstyrke
 FI LCD-peruskirkkaus
 GR LCD βασική φωτεινότητα
 TR LCD parlaklığı

CZ LCD základní jas
 PL LCD Jaskrawość podświetlenia
 wyświetlacza
 HU LCD alap fényerő
 SK LCD Základný jas
 SL LCD Svetlost zaslonu
 EE LCD-taustahedus
 LV Šķidro kristālu displeja gaišums
 LT LCD ryškumas
 BG LCD-основна яркост
 RO LCD Luminozitatea de bază
 HR LCD osnovna svjetlina
 RU LCD яркость дисплея

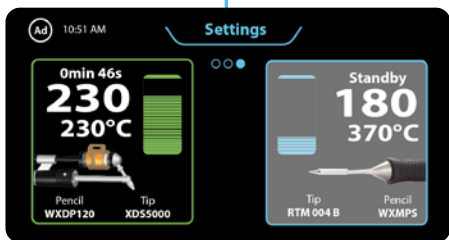


OK



Gert Mittmann = Test

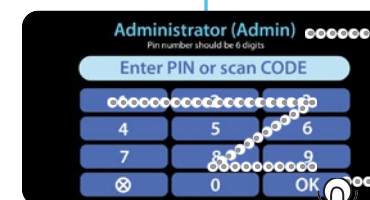
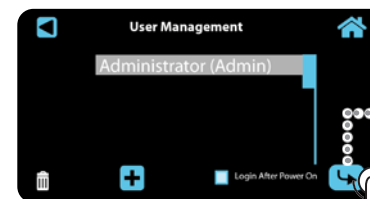
OK



b

DE Als Benutzer anmelden
 EN Log in as User
 ES LCD Brillo
 FR LCD Luminosité de base
 IT LCD Luminosità sfondo
 PT LCD Luminosidade de fundo do
 NL LCD-basishelderheid
 SV LCD-basljusstyrka
 DK LCD-lysstyrke
 FI LCD-peruskirkkaus
 GR LCD βασική φωτεινότητα
 TR LCD parlaklığı

CZ LCD základní jas
 PL LCD Jaskrawość podświetlenia
 wyświetlacza
 HU LCD alap fényerő
 SK LCD Základný jas
 SL LCD Svetlost zaslonu
 EE LCD-taustahedus
 LV Šķidro kristālu displeja gaišums
 LT LCD ryškumas
 BG LCD-основна яркост
 RO LCD Luminozitatea de bază
 HR LCD osnovna svjetlina
 RU LCD яркость дисплея

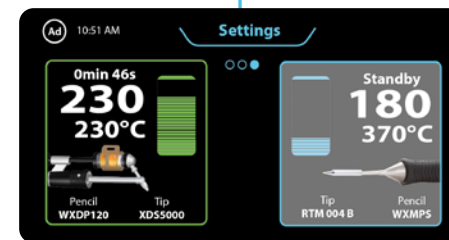


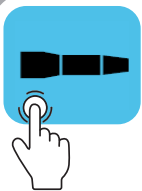
OK



Gert Mittmann = Test

OK





DE Channel Tool Settings
 EN ??????
 ES LCD Brillo
 FR LCD Luminosité de base
 IT LCD Luminosità sfondo
 PT LCD Luminosidade de fundo do
 NL LCD-basishelderheid
 SV LCD-basljusstyrka
 DK LCD-lysstyrke
 FI LCD-peruskirkkaus
 GR LCD βασική φωτεινότητα
 TR LCD parlaklığı

CZ LCD základní jas
 PL LCD Jaskrawość podświetlania
 wyświetlacza
 HU LCD alap fényerő
 SK LCD Základný jas
 SL LCD Svetlost zaslona
 EE LCD-taustaheledus
 LV Šķidro kristālu displeja gaišums
 LT LCD ryškumas
 BG LCD-основна яркост
 RO LCD Luminozitatea de bază
 HR LCD osnovna svjetlina
 RU LCD яркость дисплея

Channel 1 Tool Settings

- Auto Off Time: 5 Minutes
- Set Back Temp: 200°C
- Set Back Time: 55 min
- Offset: 2°C



DE Channel Tip Settings
 EN ??????
 ES LCD Brillo
 FR LCD Luminosité de base
 IT LCD Luminosità sfondo
 PT LCD Luminosidade de fundo do
 NL LCD-basishelderheid
 SV LCD-basljusstyrka
 DK LCD-lysstyrke
 FI LCD-peruskirkkaus
 GR LCD βασική φωτεινότητα
 TR LCD parlaklığı

CZ LCD základní jas
 PL LCD Jaskrawość podświetlania
 wyświetlacza
 HU LCD alap fényerő
 SK LCD Základný jas
 SL LCD Svetlost zaslona
 EE LCD-taustaheledus
 LV Šķidro kristālu displeja gaišums
 LT LCD ryškumas
 BG LCD-основна яркост
 RO LCD Luminozitatea de bază
 HR LCD osnovna svjetlina
 RU LCD яркость дисплея

Channel 2 Tip Settings

- Tip: RTM004B
- Serial Number: 22M456T
- Last Calibration: 3:45pm 24.3.2022
- Offset: 2°



DE Station Settings
 EN ??????
 ES LCD Brillo
 FR LCD Luminosité de base
 IT LCD Luminosità sfondo
 PT LCD Luminosidade de fundo do
 NL LCD-basishelderheid
 SV LCD-basljusstyrka
 DK LCD-lysstyrke
 FI LCD-peruskirkkaus
 GR LCD βασική φωτεινότητα
 TR LCD parlaklığı

CZ LCD základní jas
 PL LCD Jaskrawość podświetlania
 wyświetlacza
 HU LCD alap fényerő
 SK LCD Základný jas
 SL LCD Svetlost zaslona
 EE LCD-taustaheledus
 LV Šķidro kristālu displeja gaišums
 LT LCD ryškumas
 BG LCD-основна яркост
 RO LCD Luminozitatea de bază
 HR LCD osnovna svjetlina
 RU LCD яркость дисплея

Station Settings

- Lights (Corona) (On/Off)
- Footswitch Sensitivity (Low/Normal/High)
- Touch Sound (On/Off)
- Vacuum Pre-Feed: 2°

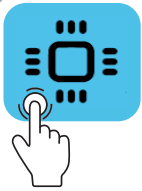


DE Gewählte Sprache bestätigen
 EN Confirm chosen language
 ES LCD Brillo
 FR LCD Luminosité de base
 IT LCD Luminosità sfondo
 PT LCD Luminosidade de fundo do
 NL LCD-basishelderheid
 SV LCD-basljusstyrka
 DK LCD-lysstyrke
 FI LCD-peruskirkkaus
 GR LCD βασική φωτεινότητα
 TR LCD parlaklığı

CZ LCD základní jas
 PL LCD Jaskrawość podświetlania
 wyświetlacza
 HU LCD alap fényerő
 SK LCD Základný jas
 SL LCD Svetlost zaslona
 EE LCD-taustaheledus
 LV Šķidro kristālu displeja gaišums
 LT LCD ryškumas
 BG LCD-основна яркост
 RO LCD Luminozitatea de bază
 HR LCD osnovna svjetlina
 RU LCD яркость дисплея

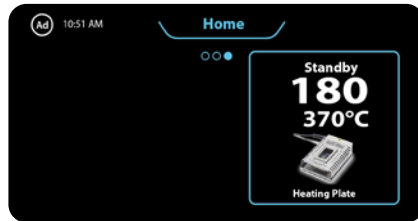
Weller
 Please select Region

- Georgia
- Germany
- Ghana
- Gibraltar
- Greece
- Greenland



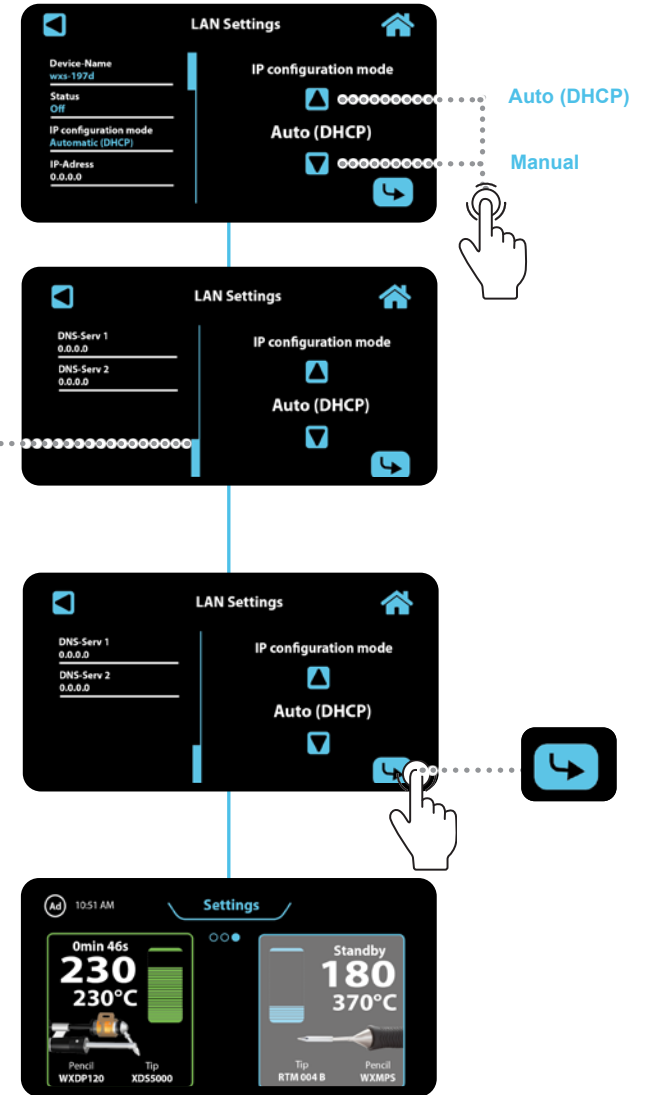
DE Zwischen den Zusatzmodulen wechseln
 EN Switch between peripherals
 ES LCD Brillo
 FR LCD Luminosité de base
 IT LCD Luminosità sfondo
 PT LCD Luminosidade de fundo do
 NL LCD-basishelderheid
 SV LCD-basljusstyrka
 DK LCD-lysstyrke
 FI LCD-peruskirkkaus
 GR LCD βασική φωτεινότητα
 TR LCD parlaklığı

CZ LCD základní jas
 PL LCD Jaskrawość podświetlania
 HU LCD alap fényerő
 SK LCD Základný jas
 SL LCD Svetlost zaslonā
 EE LCD-taustaeledus
 LV Šķidro kristālu displeja gaišums
 LT LCD ryškumas
 BG LCD-основна яркост
 RO LCD Luminozitatea de bază
 HR LCD osnovna svjetlina
 RU LCD яркость дисплея



DE Zwischen Automatischem und Manuellem Modus wechseln
 EN Switch between automatic and manual mode
 ES LCD Brillo
 FR LCD Luminosité de base
 IT LCD Luminosità sfondo
 PT LCD Luminosidade de fundo do
 NL LCD-basishelderheid
 SV LCD-basljusstyrka
 DK LCD-lysstyrke
 FI LCD-peruskirkkaus
 GR LCD βασική φωτεινότητα
 TR LCD parlaklığı

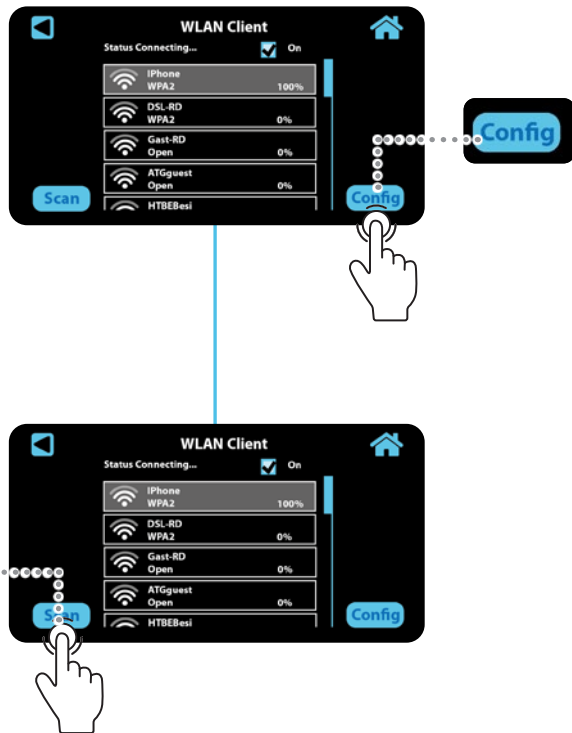
CZ LCD základní jas
 PL LCD Jaskrawość podświetlania wyświetlacza
 HU LCD alap fényerő
 SK LCD Základný jas
 SL LCD Svetlost zaslonā
 EE LCD-taustaeledus
 LV Šķidro kristālu displeja gaišums
 LT LCD ryškumas
 BG LCD-основна яркост
 RO LCD Luminozitatea de bază
 HR LCD osnovna svjetlina
 RU LCD яркость дисплея



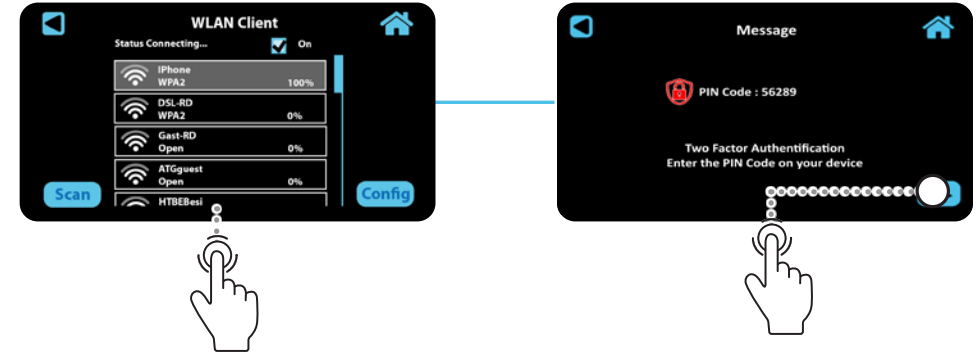


DE WLAN wählen
 EN Choose WiFi
 ES LCD Brillo
 FR LCD Luminosité de base
 IT LCD Luminosità sfondo
 PT LCD Luminosidade de fundo do
 NL LCD-basishelderheid
 SV LCD-basljusstyrka
 DK LCD-lysstyrke
 FI LCD-peruskirkkaus
 GR LCD βασική φωτεινότητα
 TR LCD parlaklığı

CZ LCD základní jas
 PL LCD Jaskrawość podświetlania
 HU LCD alap fényerő
 SK LCD Základný jas
 SL LCD Svetlost zaslonu
 EE LCD-taustaheledus
 LV Šķidro kristālu displeja gaišums
 LT LCD ryškumas
 BG LCD-основна яркост
 RO LCD Luminozitatea de bază
 HR LCD osnovna svjetlina
 RU LCD яркость дисплея



Windows oder Mobil app dann kommt die Meldung. Code an der Station eingeben



DE Before an app or network communication starts a 2FA code/pin have to be entered on the connection device.

This code will send from the device - will shown in a message screen - and have to be reentered on the device.

EN Before an app or network communication starts a 2FA code/pin have to be entered on the connection device.

This code will send from the device - will shown in a message screen - and have to be reentered on the device.

ES Before an app or network communication starts a 2FA code/pin have to be entered on the connection device.

This code will send from the device - will shown in a message screen - and have to be reentered on the device.

FR Before an app or network communication starts a 2FA code/pin have to be entered on the connection device.

This code will send from the device - will shown in a message screen - and have to be reentered on the device.

IT Before an app or network communication starts a 2FA code/pin have to be entered on the connection device.

This code will send from the device - will shown in a message screen - and have to be reentered on the device.

PT Before an app or network communication starts a 2FA code/pin have to be entered on the connection device.

This code will send from the device - will shown in a message screen - and have to be reentered on the device.

NL Before an app or network communication starts a 2FA code/pin have to be entered on the connection device.

This code will send from the device - will shown in a message screen - and have to be reentered on the device.

SV Before an app or network communication starts a 2FA code/pin have to be entered on the connection device.

This code will send from the device - will shown in a message screen - and have to be reentered on the device.

DK Before an app or network communication starts a 2FA code/pin have to be entered on the connection device.

This code will send from the device - will shown in a message screen - and have to be reentered on the device.

FI Before an app or network communication starts a 2FA code/pin have to be entered on the connection device.

This code will send from the device - will shown in a message screen - and have to be reentered on the device.

GR Before an app or network communication starts a 2FA code/pin have to be entered on the connection device.

This code will send from the device - will shown in a message screen - and have to be reentered on the device.

TR Before an app or network communication starts a 2FA code/pin have to be entered on the connection device.

This code will send from the device - will shown in a message screen - and have to be reentered on the device.



CZ Before an app or network communication starts a 2FA code/pin have to be entered on the connection device.

This code will send from the device - will shown in a message screen - and have to be reentered on the device.

PL Before an app or network communication starts a 2FA code/pin have to be entered on the connection device.

This code will send from the device - will shown in a message screen - and have to be reentered on the device.

HU Before an app or network communication starts a 2FA code/pin have to be entered on the connection device.

This code will send from the device - will shown in a message screen - and have to be reentered on the device.

SK Before an app or network communication starts a 2FA code/pin have to be entered on the connection device.

This code will send from the device - will shown in a message screen - and have to be reentered on the device.

SL Before an app or network communication starts a 2FA code/pin have to be entered on the connection device.

This code will send from the device - will shown in a message screen - and have to be reentered on the device.

EE Before an app or network communication starts a 2FA code/pin have to be entered on the connection device.

This code will send from the device - will shown in a message screen - and have to be reentered on the device.

LV Before an app or network communication starts a 2FA code/pin have to be entered on the connection device.

This code will send from the device - will shown in a message screen - and have to be reentered on the device.

LT Before an app or network communication starts a 2FA code/pin have to be entered on the connection device.

This code will send from the device - will shown in a message screen - and have to be reentered on the device.

BG Before an app or network communication starts a 2FA code/pin have to be entered on the connection device.

This code will send from the device - will shown in a message screen - and have to be reentered on the device.

RO Before an app or network communication starts a 2FA code/pin have to be entered on the connection device.

This code will send from the device - will shown in a message screen - and have to be reentered on the device.

HR Before an app or network communication starts a 2FA code/pin have to be entered on the connection device.

This code will send from the device - will shown in a message screen - and have to be reentered on the device.

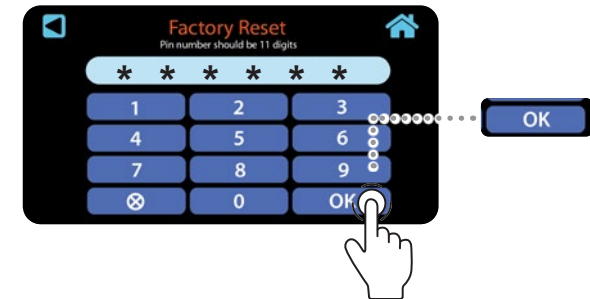
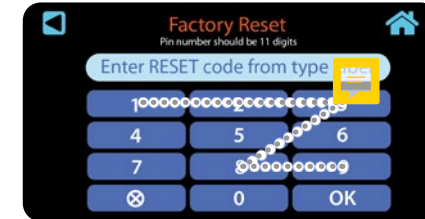
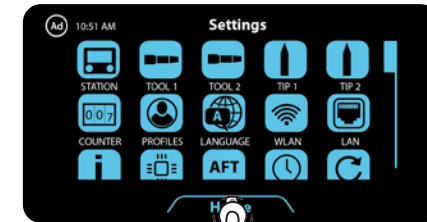
RU Before an app or network communication starts a 2FA code/pin have to be entered on the connection device.

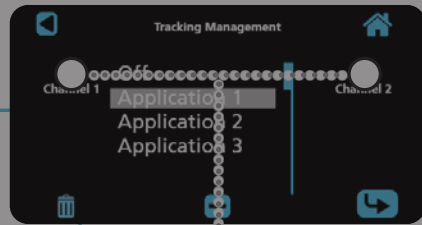
This code will send from the device - will shown in a message screen - and have to be reentered on the device.



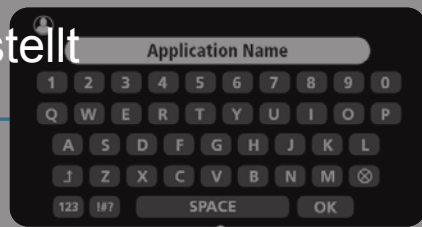
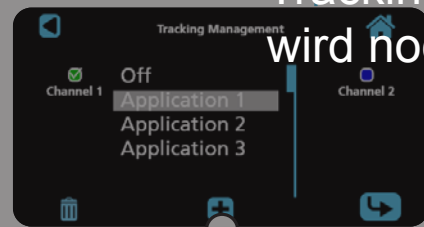
- DE [Auf Werkseinstellungen zurücksetzen](#)
- EN [Factory Reset](#)
- ES LCD Brillo
- FR LCD Luminosité de base
- IT LCD Luminosità sfondo
- PT LCD Luminosidade de fundo do
- NL LCD-basishelderheid
- SV LCD-basljusstyrka
- DK LCD-lysstyrke
- FI LCD-peruskirkkaus
- GR LCD βασική φωτεινότητα
- TR LCD parlaklığı

- CZ LCD základní jas
- PL LCD Jaskrawość podświetlania wyświetlacza
- HU LCD alap fényerő
- SK LCD Základný jas
- SL LCD Svetlost zaslonā
- EE LCD-taustaheledus
- LV Šķidro kristālu displeja gaišums
- LT LCD ryškumas
- BG LCD-основна яркост
- RO LCD Luminozitatea de bază
- HR LCD osnovna svjetlina
- RU LCD яркость дисплея





Tracking App wird noch erstellt

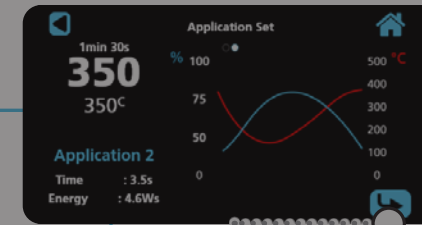


- DE Kanal wählen
- EN Choose Channel
- ES LCD Brillo
- FR LCD Luminosité de base
- IT LCD Luminosità sfondo
- PT LCD Luminosidade de fundo do
- NL LCD-basishelderheid
- SV LCD-basljusstyrka
- DK LCD-lysstyrke
- FI LCD-peruskirkkaus
- GR LCD βασική φωτεινότητα
- TR LCD parlaklığı

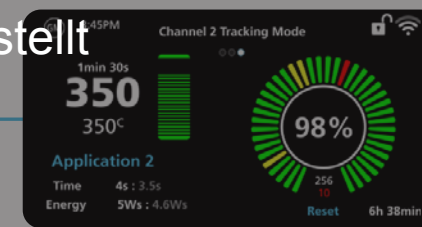
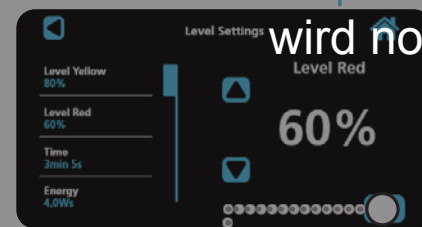
- CZ LCD základní jas
- PL LCD Jaskrawość podświetlania wyświetlacza
- HU LCD alap fényerő
- SK LCD Základný jas
- SL LCD Svetlost zaslona
- EE LCD-taustaheledus
- LV Šķidro kristālu displeja gaišums
- LT LCD ryškumas
- BG LCD-основна яркост
- RO LCD Luminozitatea de bază
- HR LCD osnovna svjetlina
- RU LCD яркость дисплея

- DE Zusatzmodul hinzufügen
- EN Add Application
- ES LCD Brillo
- FR LCD Luminosité de base
- IT LCD Luminosità sfondo
- PT LCD Luminosidade de fundo do
- NL LCD-basishelderheid
- SV LCD-basljusstyrka
- DK LCD-lysstyrke
- FI LCD-peruskirkkaus
- GR LCD βασική φωτεινότητα
- TR LCD parlaklığı

- CZ LCD základní jas
- PL LCD Jaskrawość podświetlania wyświetlacza
- HU LCD alap fényerő
- SK LCD Základný jas
- SL LCD Svetlost zaslona
- EE LCD-taustaheledus
- LV Šķidro kristālu displeja gaišums
- LT LCD ryškumas
- BG LCD-основна яркост
- RO LCD Luminozitatea de bază
- HR LCD osnovna svjetlina
- RU LCD яркость дисплея



Tracking App wird noch erstellt



- DE Name der Anwendung bestätigen
- EN Confirm Application Name
- ES LCD Brillo
- FR LCD Luminosité de base
- IT LCD Luminosità sfondo
- PT LCD Luminosidade de fundo do
- NL LCD-basishelderheid
- SV LCD-basljusstyrka
- DK LCD-lysstyrke
- FI LCD-peruskirkkaus
- GR LCD βασική φωτεινότητα
- TR LCD parlaklığı

- CZ LCD základní jas
- PL LCD Jaskrawość podświetlania wyświetlacza
- HU LCD alap fényerő
- SK LCD Základný jas
- SL LCD Svetlost zaslona
- EE LCD-taustaheledus
- LV Šķidro kristālu displeja gaišums
- LT LCD ryškumas
- BG LCD-основна яркост
- RO LCD Luminozitatea de bază
- HR LCD osnovna svjetlina
- RU LCD яркость дисплея

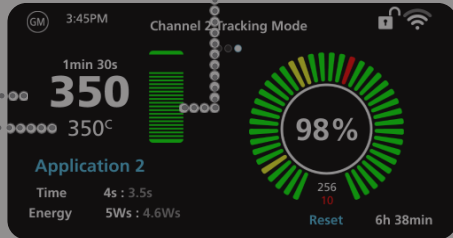
- DE Taste drücken um zum nächsten Bildschirm zu gelangen
- EN Taste drücken um zum nächsten Bildschirm zu gelangen
- ES LCD Brillo
- FR LCD Luminosité de base
- IT LCD Luminosità sfondo
- PT LCD Luminosidade de fundo do
- NL LCD-basishelderheid
- SV LCD-basljusstyrka
- DK LCD-lysstyrke
- FI LCD-peruskirkkaus
- GR LCD βασική φωτεινότητα

- TR LCD parlaklığı
- CZ LCD základní jas
- PL LCD Jaskrawość podświetlania wyświetlacza
- HU LCD alap fényerő
- SK LCD Základný jas
- SL LCD Svetlost zaslona
- EE LCD-taustaheledus
- LV Šķidro kristālu displeja gaišums
- LT LCD ryškumas
- BG LCD-основна яркост
- RO LCD Luminozitatea de bază
- HR LCD osnovna svjetlina
- RU LCD яркость дисплея



i1

350



350°C

Tracking App wird noch erstellt



350

DE Kapazität
EN Capacitance
ES LCD Brillo
FR LCD Luminosité de base
IT LCD Luminosità sfondo
PT LCD Luminosidade de fundo do
NL LCD-basishelderheid
SV LCD-basljusstyrka
DK LCD-lysstyrke
FI LCD-peruskirkkaus
GR LCD βασική φωτεινότητα
TR LCD parlaklığı

CZ LCD základní jas
PL LCD Jaskrawość podświetlania wyświetlacza
HU LCD alap fényerő
SK LCD Základný jas
SL LCD Svetlost zaslonā
EE LCD-taustaheledus
LV Šķidro kristālu displeja gaišums
LT LCD ryškumas
BG LCD-основна яркост
RO LCD Luminozitatea de bază
HR LCD osnovna svjetlina
RU LCD яркость дисплея

DE Aktuelle Temperatur
EN Current temperature
ES LCD Brillo
FR LCD Luminosité de base
IT LCD Luminosità sfondo
PT LCD Luminosidade de fundo do
NL LCD-basishelderheid
SV LCD-basljusstyrka
DK LCD-lysstyrke
FI LCD-peruskirkkaus
GR LCD βασική φωτεινότητα
TR LCD parlaklığı

CZ LCD základní jas
PL LCD Jaskrawość podświetlania wyświetlacza
HU LCD alap fényerő
SK LCD Základný jas
SL LCD Svetlost zaslonā
EE LCD-taustaheledus
LV Šķidro kristālu displeja gaišums
LT LCD ryškumas
BG LCD-основна яркост
RO LCD Luminozitatea de bază
HR LCD osnovna svjetlina
RU LCD яркость дисплея

DE Eingestellte Temperatur
EN Set temperature
ES LCD Brillo
FR LCD Luminosité de base
IT LCD Luminosità sfondo
PT LCD Luminosidade de fundo do
NL LCD-basishelderheid
SV LCD-basljusstyrka
DK LCD-lysstyrke
FI LCD-peruskirkkaus
GR LCD βασική φωτεινότητα
TR LCD parlaklığı

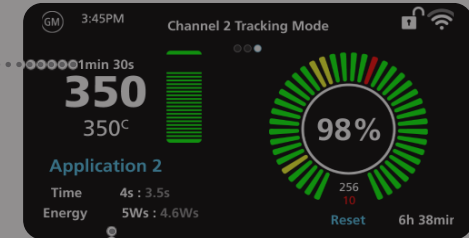
CZ LCD základní jas
PL LCD Jaskrawość podświetlania wyświetlacza
HU LCD alap fényerő
SK LCD Základný jas
SL LCD Svetlost zaslonā
EE LCD-taustaheledus
LV Šķidro kristālu displeja gaišums
LT LCD ryškumas
BG LCD-основна яркост
RO LCD Luminozitatea de bază
HR LCD osnovna svjetlina
RU LCD яркость дисплея

350°C



i2

1min 30s



Time 4s : 3.5s
Energy 5Ws : 4.6Ws

Tracking App wird noch erstellt

1min 30s

DE Vorgegebene Werte
EN Predefined values
ES LCD Brillo
FR LCD Luminosité de base
IT LCD Luminosità sfondo
PT LCD Luminosidade de fundo do
NL LCD-basishelderheid
SV LCD-basljusstyrka
DK LCD-lysstyrke
FI LCD-peruskirkkaus
GR LCD βασική φωτεινότητα
TR LCD parlaklığı

CZ LCD základní jas
PL LCD Jaskrawość podświetlania wyświetlacza
HU LCD alap fényerő
SK LCD Základný jas
SL LCD Svetlost zaslonā
EE LCD-taustaheledus
LV Šķidro kristālu displeja gaišums
LT LCD ryškumas
BG LCD-основна яркост
RO LCD Luminozitatea de bază
HR LCD osnovna svjetlina
RU LCD яркость дисплея

Time 4s :
Energy 5Ws :

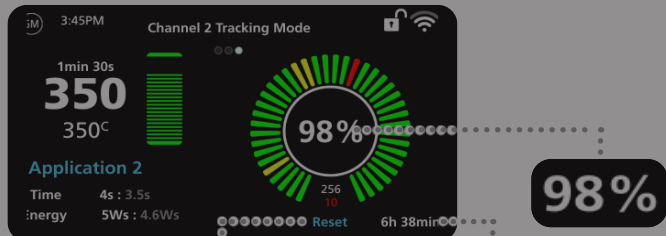
DE Vorgegebene Werte
EN Predefined values
ES LCD Brillo
FR LCD Luminosité de base
IT LCD Luminosità sfondo
PT LCD Luminosidade de fundo do
NL LCD-basishelderheid
SV LCD-basljusstyrka
DK LCD-lysstyrke
FI LCD-peruskirkkaus
GR LCD βασική φωτεινότητα
TR LCD parlaklığı

CZ LCD základní jas
PL LCD Jaskrawość podświetlania wyświetlacza
HU LCD alap fényerő
SK LCD Základný jas
SL LCD Svetlost zaslonā
EE LCD-taustaheledus
LV Šķidro kristālu displeja gaišums
LT LCD ryškumas
BG LCD-основна яркост
RO LCD Luminozitatea de bază
HR LCD osnovna svjetlina
RU LCD яркость дисплея

: 3.5s
: 4.6Ws

DE Erreichte Werte
EN Values achieved
ES LCD Brillo
FR LCD Luminosité de base
IT LCD Luminosità sfondo
PT LCD Luminosidade de fundo do
NL LCD-basishelderheid
SV LCD-basljusstyrka
DK LCD-lysstyrke
FI LCD-peruskirkkaus
GR LCD βασική φωτεινότητα
TR LCD parlaklığı

CZ LCD základní jas
PL LCD Jaskrawość podświetlania wyświetlacza
HU LCD alap fényerő
SK LCD Základný jas
SL LCD Svetlost zaslonā
EE LCD-taustaheledus
LV Šķidro kristālu displeja gaišums
LT LCD ryškumas
BG LCD-основна яркост
RO LCD Luminozitatea de bază
HR LCD osnovna svjetlina
RU LCD яркость дисплея



Reset

6h 38min

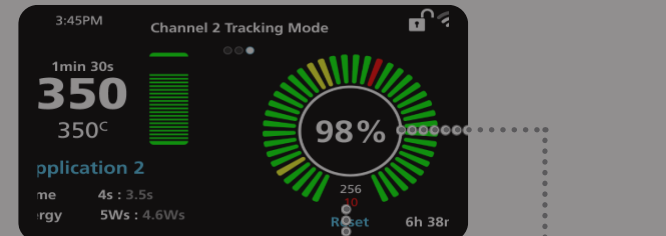
Tracking App wird noch erstellt

Reset

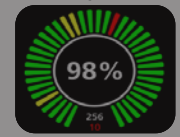
6h 38min

98%

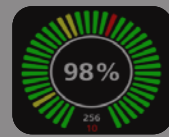
- | | |
|---------------------------------|--|
| DE Timer zur Vervollständigung | CZ LCD základní jas |
| EN Reset timer | PL LCD Jaskrawość podświetlania wyświetlacza |
| ES LCD Brillo | HU LCD alap fényerő |
| FR LCD Luminosité de base | SK LCD Základný jas |
| IT LCD Luminosità sfondo | SL LCD Svetlost zaslonā |
| PT LCD Luminosidade de fundo do | EE LCD-taustahedlus |
| NL LCD-basishelderheid | LV Šķidro kristālu displeja gaišums |
| SV LCD-basljusstyrka | LT LCD ryškumas |
| DK LCD-lysstyrke | BG LCD-основна яркост |
| FI LCD-peruskirkkaus | RO LCD Luminozitatea de bază |
| GR LCD βασική φωτεινότητα | HR LCD osnovna svjetlina |
| TR LCD parlaklığı | RU LCD яркость дисплея |
-
- | | |
|---|--|
| DE Zeit, die seit dem letzten Reset vergangen ist | CZ LCD základní jas |
| EN Time that has passed since the last reset | PL LCD Jaskrawość podświetlania wyświetlacza |
| ES LCD Brillo | HU LCD alap fényerő |
| FR LCD Luminosité de base | SK LCD Základný jas |
| IT LCD Luminosità sfondo | SL LCD Svetlost zaslonā |
| PT LCD Luminosidade de fundo do | EE LCD-taustahedlus |
| NL LCD-basishelderheid | LV Šķidro kristālu displeja gaišums |
| SV LCD-basljusstyrka | LT LCD ryškumas |
| DK LCD-lysstyrke | BG LCD-основна яркост |
| FI LCD-peruskirkkaus | RO LCD Luminozitatea de bază |
| GR LCD βασική φωτεινότητα | HR LCD osnovna svjetlina |
| TR LCD parlaklığı | RU LCD яркость дисплея |
-
- | | |
|---|--|
| DE Erfüllung der Vorgabe in Prozent (?) | CZ LCD základní jas |
| EN Fulfillment of the target in percent (?) | PL LCD Jaskrawość podświetlania wyświetlacza |
| ES LCD Brillo | HU LCD alap fényerő |
| FR LCD Luminosité de base | SK LCD Základný jas |
| IT LCD Luminosità sfondo | SL LCD Svetlost zaslonā |
| PT LCD Luminosidade de fundo do | EE LCD-taustahedlus |
| NL LCD-basishelderheid | LV Šķidro kristālu displeja gaišums |
| SV LCD-basljusstyrka | LT LCD ryškumas |
| DK LCD-lysstyrke | BG LCD-основна яркост |
| FI LCD-peruskirkkaus | RO LCD Luminozitatea de bază |
| GR LCD βασική φωτεινότητα | HR LCD osnovna svjetlina |
| TR LCD parlaklığı | RU LCD яркость дисплея |



256
10



Tracking App wird noch erstellt



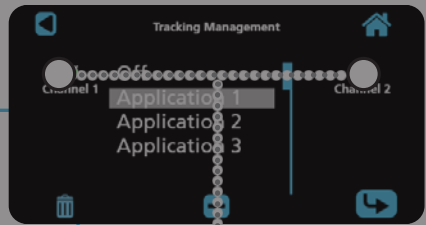
256

10

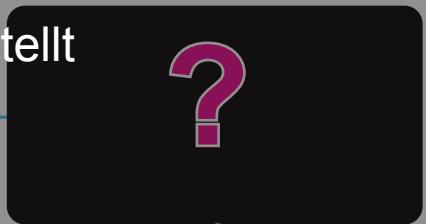
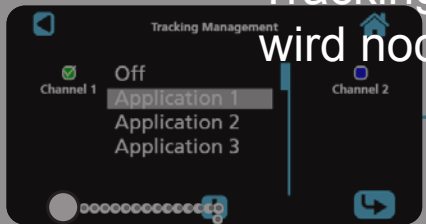
- | | |
|--|--|
| DE Anzeige der Erfüllung der Vorgabe (?) | CZ LCD základní jas |
| EN Display of the target fulfillment (%) | PL LCD Jaskrawość podświetlania wyświetlacza |
| ES LCD Brillo | HU LCD alap fényerő |
| FR LCD Luminosité de base | SK LCD Základný jas |
| IT LCD Luminosità sfondo | SL LCD Svetlost zaslonā |
| PT LCD Luminosidade de fundo do | EE LCD-taustahedlus |
| NL LCD-basishelderheid | LV Šķidro kristālu displeja gaišums |
| SV LCD-basljusstyrka | LT LCD ryškumas |
| DK LCD-lysstyrke | BG LCD-основна яркост |
| FI LCD-peruskirkkaus | RO LCD Luminozitatea de bază |
| GR LCD βασική φωτεινότητα | HR LCD osnovna svjetlina |
| TR LCD parlaklığı | RU LCD яркость дисплея |
-
- | | |
|---|--|
| DE Angabe der korrekt umgesetzten Werkstücke | CZ LCD základní jas |
| EN Specification of the correctly converted work-pieces | PL LCD Jaskrawość podświetlania wyświetlacza |
| ES LCD Brillo | HU LCD alap fényerő |
| FR LCD Luminosité de base | SK LCD Základný jas |
| IT LCD Luminosità sfondo | SL LCD Svetlost zaslonā |
| PT LCD Luminosidade de fundo do | EE LCD-taustahedlus |
| NL LCD-basishelderheid | LV Šķidro kristālu displeja gaišums |
| SV LCD-basljusstyrka | LT LCD ryškumas |
| DK LCD-lysstyrke | BG LCD-основна яркост |
| FI LCD-peruskirkkaus | RO LCD Luminozitatea de bază |
| GR LCD βασική φωτεινότητα | HR LCD osnovna svjetlina |
| TR LCD parlaklığı | RU LCD яркость дисплея |
-
- | | |
|---|--|
| DE Angabe der nicht korrekt umgesetzten Werkstücke | TR LCD parlaklığı |
| EN Specification of the incorrectly converted work-pieces | CZ LCD základní jas |
| ES LCD Brillo | PL LCD Jaskrawość podświetlania wyświetlacza |
| FR LCD Luminosité de base | HU LCD alap fényerő |
| IT LCD Luminosità sfondo | SK LCD Základný jas |
| PT LCD Luminosidade de fundo do | SL LCD Svetlost zaslonā |
| NL LCD-basishelderheid | EE LCD-taustahedlus |
| SV LCD-basljusstyrka | LV Šķidro kristālu displeja gaišums |
| DK LCD-lysstyrke | LT LCD ryškumas |
| FI LCD-peruskirkkaus | BG LCD-основна яркост |
| GR LCD βασική φωτεινότητα | RO LCD Luminozitatea de bază |
| | HR LCD osnovna svjetlina |
| | RU LCD яркость дисплея |



b



Tracking App wird noch erstellt



- DE Kanal wählen
- EN Choose Channel
- ES LCD Brillo
- FR LCD Luminosité de base
- IT LCD Luminosità sfondo
- PT LCD Luminosidade de fundo do
- NL LCD-basishelderheid
- SV LCD-basljusstyrka
- DK LCD-lysstyrke
- FI LCD-peruskirkkaus
- GR LCD βασική φωτεινότητα
- TR LCD parlaklığı

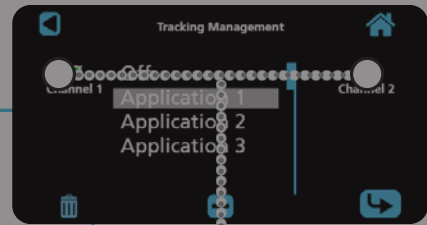
- CZ LCD základní jas
- PL LCD Jaskrawość podświetlania wyświetlacza
- HU LCD alap fényerő
- SK LCD Základný jas
- SL LCD Svetlost zaslona
- EE LCD-taustaheledus
- LV Šķidro kristālu displeja gaišums
- LT LCD ryškumas
- BG LCD-основна яркост
- RO LCD Luminozitatea de bază
- HR LCD osnovna svjetlina
- RU LCD яркость дисплея

- DE Zusatzmodul löschen
- EN Delete Application
- ES LCD Brillo
- FR LCD Luminosité de base
- IT LCD Luminosità sfondo
- PT LCD Luminosidade de fundo do
- NL LCD-basishelderheid
- SV LCD-basljusstyrka
- DK LCD-lysstyrke
- FI LCD-peruskirkkaus
- GR LCD βασική φωτεινότητα
- TR LCD parlaklığı

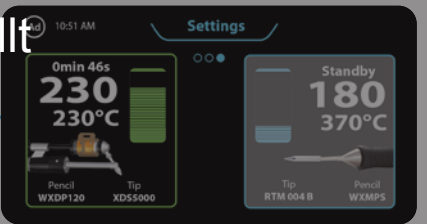
- CZ LCD základní jas
- PL LCD Jaskrawość podświetlania wyświetlacza
- HU LCD alap fényerő
- SK LCD Základný jas
- SL LCD Svetlost zaslona
- EE LCD-taustaheledus
- LV Šķidro kristālu displeja gaišums
- LT LCD ryškumas
- BG LCD-основна яркост
- RO LCD Luminozitatea de bază
- HR LCD osnovna svjetlina
- RU LCD яркость дисплея



c



Tracking App wird noch erstellt



- DE Kanal wählen
- EN Choose Channel
- ES LCD Brillo
- FR LCD Luminosité de base
- IT LCD Luminosità sfondo
- PT LCD Luminosidade de fundo do
- NL LCD-basishelderheid
- SV LCD-basljusstyrka
- DK LCD-lysstyrke
- FI LCD-peruskirkkaus
- GR LCD βασική φωτεινότητα
- TR LCD parlaklığı

- CZ LCD základní jas
- PL LCD Jaskrawość podświetlania
- HU LCD alap fényerő
- SK LCD Základný jas
- SL LCD Svetlost zaslona
- EE LCD-taustaheledus
- LV Šķidro kristālu displeja gaišums
- LT LCD ryškumas
- BG LCD-основна яркост
- RO LCD Luminozitatea de bază
- HR LCD osnovna svjetlina
- RU LCD яркость дисплея

- DE Zusatzmodul bestätigen
- EN Confirm Application
- ES LCD Brillo
- FR LCD Luminosité de base
- IT LCD Luminosità sfondo
- PT LCD Luminosidade de fundo do
- NL LCD-basishelderheid
- SV LCD-basljusstyrka
- DK LCD-lysstyrke
- FI LCD-peruskirkkaus
- GR LCD βασική φωτεινότητα
- TR LCD parlaklığı

- CZ LCD základní jas
- PL LCD Jaskrawość podświetlania
- HU LCD alap fényerő
- SK LCD Základný jas
- SL LCD Svetlost zaslona
- EE LCD-taustaheledus
- LV Šķidro kristālu displeja gaišums
- LT LCD ryškumas
- BG LCD-основна яркост
- RO LCD Luminozitatea de bază
- HR LCD osnovna svjetlina
- RU LCD яркость дисплея

DE	Deutsch	Sicherheitshinweise Bestimmungsgemäße Verwendung Benutzergruppen Pflege und Wartung Garantie Technische Daten Symbole
EN	English	Safety information Specified Conditions Of Use User groups Care and maintenance Warranty Technical Data Symbols
ES	Español	Advertencias de seguridad Aplicación De Acuerdo A La Finalidad Grupo de usuarios Cuidado y mantenimiento Garantía Datos Técnicos Símbolos
FR	Français	Consignes de sécurité Utilisation Conforme Aux Prescriptions Groupes d'utilisateurs Entretien et maintenance Garantie Caractéristiques Techniques Symboles
IT	Italiano	Avvertenze per la sicurezza Utilizzo Conforme Gruppi utenti Cura e manutenzione Garanzia Dati Tecnici Simboli
PT	Portugues	Indicações de segurança Utilização Autorizada Grupos de utilizadores Conservação e manutenção Garantia Características Técnicas Símbolos
NL	Nederlands	Veiligheidsinstructies Voorgescreven Gebruik Van Het Systeem Gebruikersgroepen onderhouden Garantie Technische Gegevens Symbolen
SV	Svenska	Säkerhetsanvisningar Använd Maskinen Enligt Anvisningarna Användarkategorier skötsel och underhåll Garanti Tekniska Data Symboler
DK	Dansk	Sikkerhedsanvisninger Tiltænkt Formål Brugergrupper Pleje og vedligeholdelse Garanti Tekniske Data Symboler
FI	Suomi	Turvallisuusohjeet Tarkoituksenmukainen Käyttö Käyttäjryhmät aseman hoito ja huolto Takuu Tekniset Arvot Symbolit
GR	Ελληνικά	Υποδείξεις ασφαλείας Χρήση σύμφωνα με το σκοπό προορισμού Ομάδες χρηστών Φροντίδα και συντήρηση της συσκευής Εγγύηση Τεχνικά στοιχεία Σύμβολα
TR	Türkçe	Güvenlik uyarıları Kullanım Kullanıcı grupları temizliği ve bakımı Garanti Teknik Veriler Semboller
CZ	Český	Bezpečnostní pokyny Použití v souladu s určením Uživatelské skupiny Údržba a servisní práce ohledně Záruka Technické údaje Symboly
PL	Polski	Bezpieczeństwo Użytkowanie Grupy użytkowników Pielęgnacja i konserwacja urządzenia Gwarancja Dane Techniczne Symbole
HU	Magyar	Biztonsági utasítások Rendeltetésszerű használat Felhasználói csoportok Ápolás és karbantartás Garancia Műszaki Adatok Szimbólumok
SK	Slovensky	Bezpečnostné pokyny Používanie v súlade s určeným účelom použitia Skupiny používateľov Ošetrovanie a údržba Záruka Technické údaje Symboly
SL	Slovenščina	Varnostna navodila Uporaba v skladu s predpisi Skupine uporabnikov Nega in vzdrževanje Garancija Tehnični Podatki Simboli
EE	Eesti	Ohutusjuhised Kasutusotstarbele vastav käitamine Kasutajarühmad Hooldamine ja teenindamine Garantii Tehnilised Andmed Sümbol
LV	Latviski	Drošības norādes Atbilstoša lietošana Lietotāju grupas Apkope un kopšana Garantija Tehniskie dati Simboli
LT	Lietuviškai	Saugos taisyklės Naudojimas pagal paskirtį Naudotojų grupės Įprastinė ir techninė priežiūra Garantija Techniniai duomenys Simboliai
BG	Български	Инструкции за безопасна работа Използване по предназначение Потребителски групи Обслужване и поддръжане Гаранция Технически данни Символи
RO	Român	Indicații de securitate Utilizarea conformă cu destinația Grupe de utilizatori Îngrijirea și întreținerea curentă Garanția pentru produs Date tehnice Simboluri
HR	Hrvatski	Sigurnosna upozorenja Namjenska uporaba Skupine korisnika Njega i servisiranje Jamstvo Tehnički podaci Simboli
RU	Русский	Указания по технике безопасности Использование по назначению Группы пользователей Уход и техническое обслуживание Гарантия Технические характеристики Символы

Technische Daten

	Lötstation WXsmart
Abmessungen L x B x H	173 mm x 153 mm x 142 mm 6,81 inch x 6,02 inch x 5,59 inch
Gewicht	4,5 kg
Spannung	100V AC / 50 Hz; 120 V AC / 60 Hz; 230 V AC / 50 Hz
Leistung	300W
Schutzklasse	I, Versorgungseinheit III, Lötwerkzeug
Sicherung	tbd
Temperaturbereich Werkzeugabhängig	100 - 450°C (550°F) 200 - 850°F (999°F)
Temperaturgenauigkeit	± 9 °C / ± 17 °F
Temperaturstabilität	± 2 °C / ± 4 °F

Technische Änderungen vorbehalten!



Hier evtl. Leistung kompatibler Geräte?

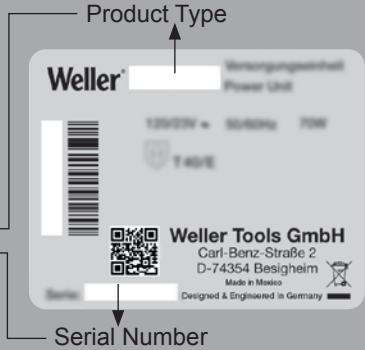
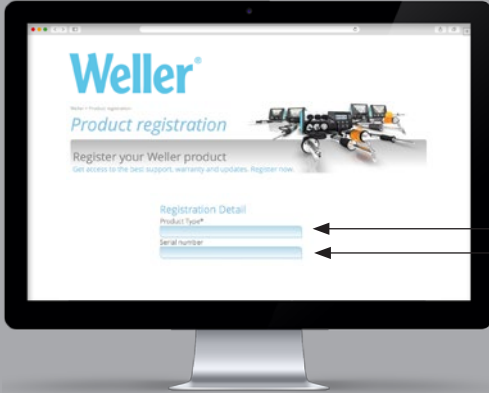
Technical Data

	soldering station WXsmart
Dimensions L x W x H	173 mm x 153 mm x 142 mm 6,81 inch x 6,02 inch x 5,59 inch
Weight	4,5 kg
Mains supply voltage	100V AC / 50 Hz; 120 V AC / 60 Hz; 230 V AC / 50 Hz
Power consumption	300W
Safety class	I, Versorgungseinheit III, Soldering tool
Fuse	tbd
Temperature range	100 - 450°C (550°C)
Tool dependent	200 - 850°F (999°F)
Temperature accuracy	± 9 °C / ± 17 °F
Temperature stability	± 2 °C / ± 4 °F

Subject to technical alterations and amendments.

Product Registration

Produkt-Registrierung - Enregistrement produit - Registro de producto - 尊敬的客户您好



www.weller-tools.com/registration



GERMANY

Weller Tools GmbH
Carl-Benz-Straße 2
74354 Besigheim

Tel: +49 (0)7143 580-0
Fax: +49 (0)7143 580-108

USA

Apex Tool Group, LLC.
Weller Professional Tools Division
1000 Lufkin Road
Apex, NC 27539

+1 919-362-8381
info@weller-tools.com

CHINA

Apex Tool Group
Room 302A,
NO 177 Bibo Road
Shanghai, 201202

Tel: +86 (21) 60880288
Fax: +86 (21) 60880289

GREAT BRITAIN

Apex tool Group (UK Operations)
Limited
Piccadilly, Tamworth
Staffordshire B78 2ER

www.weller-tools.com

© 2022, Apex Tool Group, LLC.

Weller® is a registered Trademark and registered Design of Apex Tool Group, LLC.

